



ISSN: 2148-0346

YEAR: 2025 ISSUE: 46 3th QUARTER 2025  
Journal of Technical Elevator and Escalator  
[www.liftvisionmagazine.com](http://www.liftvisionmagazine.com)



# LIFTVISION

magazine

## 14 ELEVATOR İSTANBUL 2025

Elevator Istanbul 2025 report: international participation, innovations, AYSAD support, networking, and industry growth.

## 52 EXPO ELEVADOR 2025

ExpoElevador 2025: Latin America's largest elevator fair, held May 6–8 in São Paulo with strong participation.

## 64 RUSSIAN ELEVATOR WEEK 2025

Russian Elevator Week 2025: Key Eurasian elevator event, held June 25–27 in Moscow's VDNKH Exhibition Center.



Handicapped Systems

Lift Ropes

Moduler Shafts

Dumbwaiter



**interlift**

Messe Nuremberg

14-17 October 2025

**Hall:4A Stand:A500**



# HOMELİFT



**EFELİFT ASANSÖR SAN. ve TİC. LTD. ŞTİ.**

Mimarsinan OSB. 13.Cd. No:50  
Melikgazi / Kayseri / TÜRKİYE

+90 352 247 44 44 [www.vini.com.tr](http://www.vini.com.tr) [info@vini.com.tr](mailto:info@vini.com.tr)



# QUALIFT

Reliable solutions,  
**Quality growth**

[www.qualift.com.tr](http://www.qualift.com.tr)  
[info@qualift.com.tr](mailto:info@qualift.com.tr)

FULL PACKAGE



# KONGEFAKTOR

**Read it  
for the  
product  
catalog!**

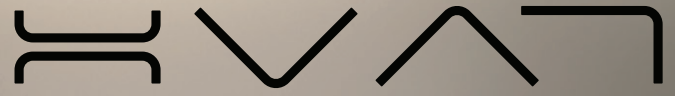


+90 532 459 26 42



Fevzi akmak Mahallesi Hüdai  
Caddesi No:71 Karatay/Konya





elegance, trimmed









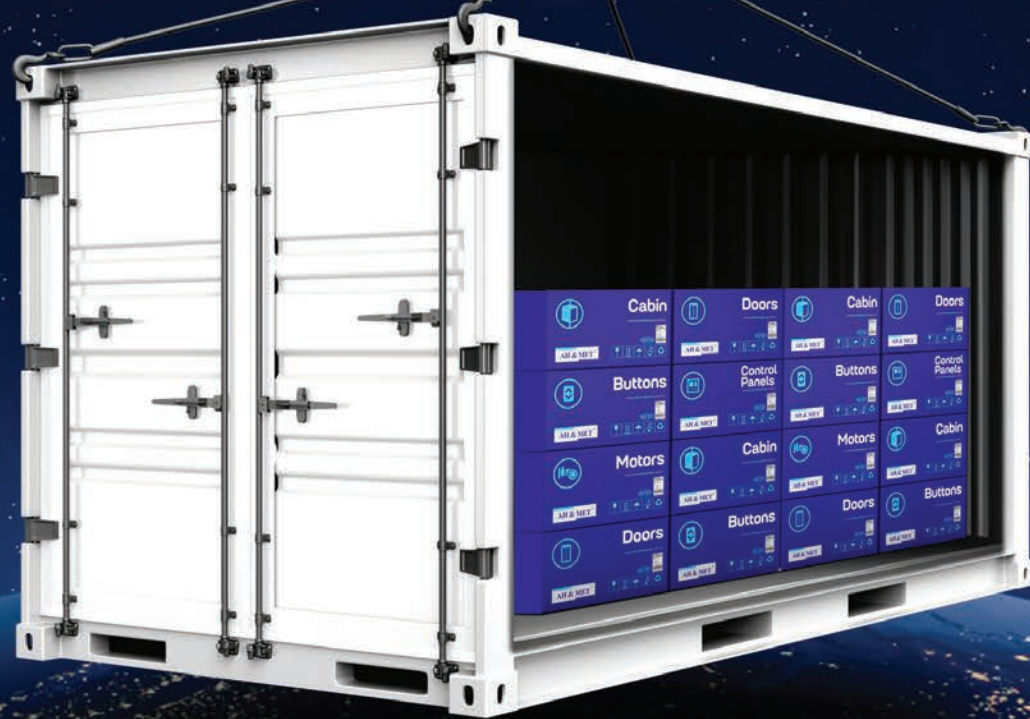
Emek Mah. Ordu Cad. No:6/1, 34785, Sancaktepe, İstanbul, TURKEY  
+90 216 365 9242 | [www.genemek.com](http://www.genemek.com) | [info@genemek.com](mailto:info@genemek.com)



# Complete Elevator Solutions!

[www.ahmetasansor.com.tr](http://www.ahmetasansor.com.tr)

-  Cabin
-  Doors
-  Buttons
-  Control Panels
-  Motors
-  Spare Parts



**AH & MET**®

since **1998**

# HÜRAS

## DOORS

*opening to the world  
with quality*



**95**  
since

➤ [www.huras.com.tr](http://www.huras.com.tr)

✉ [pazarlama@huras.com.tr](mailto:pazarlama@huras.com.tr)

☎ +90 531 394 37 43



# Reliable and Unique Quality at Every Height

95  
SINCE



 **hatemlift**

→ [www.hatemlift.com](http://www.hatemlift.com)

 **hatemlift**

# Package ELEVATOR

discover TECHNOLOGY



PANEL

CABIN

DOOR

BUTTON

MOTOR



[www.liftport.com.tr](http://www.liftport.com.tr)

**LIFT PORT**

Fevzi Çakmak Mah. Aslım Cad. Kobisan 1.  
Sanayi Sitesi No : 67/D Karatay/KONYA  
T: +90 332 235 PANO (7266) F: +90 332 236 7266  
E: sales@liftport.com.tr

# EXPORT TO MORE THAN 50 COUNTRIES

# THE WORLD APPROVES



## CONTROL PANELS

We manufacture **ONAY KUMANDA** panels as a progressive technology brand that has passed all tests



## ELEVATOR CABINS

We produce aesthetically pleasing and sturdy **ONAY KABIN** where unique designs come together.



## ELEVATOR DOORS

With advancing technology and our renewed **ONAY DOOR** doors, we are always one step ahead.



Müşteri Hizmetleri  
**444 32 42**

**ONAYLIFT**<sup>®</sup>  
COMPONENTS

**onaylift**  
.com.tr



ISSN: 2148 - 0346

Published by  
**VIZYON YAYINCILIK**  
ÇAĞLAYAN MAH. 284. SOKAK  
1/19 ANKARA  
Tel: +90 312 472 14 58  
[www.lifvisionmagazine.com](http://www.lifvisionmagazine.com)  
[liftvision@gmail.com](mailto:liftvision@gmail.com)  
[haber@asansorvizyon.com](mailto:haber@asansorvizyon.com)

Founder / Publisher  
&  
Publications Coordinator  
Özhan ŞEREFİ

Visual Director  
Meral ŞEREFİ

Editorial Team  
Senagül AKÇA  
Mehmet Pusuat ŞEREFİ  
Emir Barış BUDAK

Graphic Design  
Samef BARUT

Technical Support  
İsmail ÖZGÖKÇAY

Advertising Reservation  
+90 312 472 14 58  
+90 541 627 39 73

Publication Name  
LIFTVISION

Kind of Publication  
Once in 3 Months  
English - Arabic - Russian

Date of Printing  
3th QUARTER  
25.09.2025

Printing Press  
İHLAS MATBAACILIK

Phone Number  
+90 212 454 35 10

# ADVERTISING INDEX

7	AH&MET ELEVATOR	GENEMEK	6
17	AKRA ELEVATOR	HATEM LIFT	9
14	ALYANS ASANSÖR	HÜRAS ASANSÖR	8
79	ARGESET	INTERLIFT	80-81
43	ATERYA ELEVATOR SYSTEMS	KEPİ ELEVATOR	45
80	BAĞLIFT	KIRIKER METAL	73
84	BALABAN KASNAK	KÖŞKERLER	23
51	BUTKON	LIFT PORT	10
49	CEYAS ASANSÖR	LIFTEXPO MOROCCO	56
87	ÇELİKRAY	ONAYLIFT	11
77	DEVAS HOME LIFT	ÖZBEŞLER ASANSÖR	1-19
67	DPS DOOR	PROLIFT ELEVATOR	53
33	EKA	QUALIFT	4-5
82	ELEVEX 2026	SRL ASANSÖR	86
41	ELİT LIFT	THISA ELEVATOR	15-88
25	EMAY MÜHENDİSLİK	TÜRKRAY	16
18	ERASİS ASANSÖR	VİNİ HOME LIFT	2-3
61	ERDEN LIFT	VİTAL ASANSÖR	63
83	ERKAN LIFT	YENER ÖVÜNÇ ASANSÖR	27
31	FUPA ELEVATOR	YETERLIFT	39
65	GEE	YIRSAN METAL	85

# Contents

## 20 ASANSÖR İSTANBUL 2025

19. INTERNATIONAL ELEVATOR İSTANBUL FAİR

## 30 COMPANIES

30 AH&MET ELEVATOR *IMPRESSED VISITORS AT ELEVATOR İSTANBUL 2025 WITH ITS NEXTGENERATION SOLUTIONS*

32 KIRIKER METAL *ESTABLISHED STRONG DIALOGUES WITH ITS BUSINESS PARTNERS AT ASANSÖR İSTANBUL 2025*

34 ÖZBEŞLER ELEVATOR *WHERE AESTHETICS AND SAFETY MEET IN HOMELIFT PRODUCTION*

35 MUTLUSAN ELEKTRİK *MADE A STRONG IMPRESSION AT THE ASANSÖR İSTANBUL 2025 FAİR WITH ITS NEW PRODUCTS*

38 AKRA ELEVATOR *INTRODUCES REGULATOR-FREE ELEVATOR TECHNOLOGY IN İSTANBUL*

40 METEOR GROUP *ATTRACTS SIGNIFICANT INTEREST AT ASANSÖR İSTANBUL 2025 WITH ITS RARELY PRODUCED MOVING STAIRCASE IN EUROPE*

42 FUPA ELEVATOR *CELEBRATES 30 YEARS OF PRIDE WITH ALBERTO SASSI*

44 DECOSAN'S "SEISMIC ZONE" *EARTHQUAKE-SAFE EVACUATION TECHNOLOGY*

46 PROLIFT ELEVATOR *CELEBRATED ITS 25TH ANNIVERSARY WITH A GRAND EVENING*

47 ARTEMIS LIFT *CAPTURED THE ATTENTION OF VISITORS AT ELEVATOR İSTANBUL 2025 WITH ITS NEW GENERATION SOLUTIONS*

48 YÜKSELİŞ ASANSÖR *UNVEILS ITS GLOBAL VISION AT ASANSÖR İSTANBUL 2025*

50 ONAYLIFT *EXCEEDS ITS GOALS AT ASANSÖR İSTANBUL 2025*

## 52 AVRASYA ELEVATOR

EXPERTISE IN HYDRAULIC SYSTEMS AND A HUMAN APPROACH TO ACCESSIBILITY

## 54 HAS ASANSÖR

İMSİAD "INDUSTRIALIST- CONTRACTOR" MEETINGS AT HAS ASANSÖR - 2025.04.13 - BURSA

## 56 EMAY GROUP

EMAY GROUP RECEIVES "TECHNOLOGY BRAND OF THE YEAR" AWARD AT TURKEY BRAND SUMMIT

## 52 EXPO ELEVADORES 2025

EXPOELEVADOR 2025, LATIN AMERICA'S LARGEST ELEVATOR AND ESCALATOR FAİR, TOOK PLACE WITH GREAT PARTICIPATION AT PRO MAGNO CENTRO DE EVENTOS IN SÃO PAULO, BRAZIL, FROM MAY 6 TO 8.

## 66 ELEVATOR TRAFFIC DESİNG

A CAUTIONARY CASE: WHEN ELEVATOR TRAFFIC DESIGN IS NOT A LUXURY BUT A NECESSITY - JOHN HANCOCK CENTER  
BY CEYLA AKIN

## 70 REW 2025

RUSSIAN ELEVATOR WEEK (REW), ONE OF THE MOST IMPORTANT INTERNATIONAL EVENTS FOR THE ELEVATOR AND ESCALATOR INDUSTRY IN THE EURASIA REGION, TOOK PLACE IN MOSCOW AT THE VDNKH ALL-RUSSIAN EXHIBITION CENTER FROM JUNE 25-27, 2025.

The Meeting Point of the Elevator Industry!  
**elevex**<sup>®</sup>  
KONYA

[www.elevex.com.tr](http://www.elevex.com.tr)

06-09 MAY  
2026

# ANADOLU'DAN dünyaya açılan kapı

*From Anatolian  
to the world  
opened door*



+90 (332) 346 45 51  
+90 (332) 346 45 52

[www.alyanslift.com](http://www.alyanslift.com)

Fezvi Çakmak Mah. Ayyıldız Cad.  
4. MK Sanayi Sitesi No:99/D-E  
Karatay / KONYA / TURKEY

[info@alyanslift.com](mailto:info@alyanslift.com)





**THISA**  
elevator & escalator

[www.thisaelevator.com](http://www.thisaelevator.com)

COMPLETE PACKAGE ELEVATOR

PAQUET COMPLET ASCENSEUR

КОМПЛЕКТНЫЕ ЛИФТЫ

مصعد كامل



Ukr SEPRO



# TÜRKRAY

ELEVATOR GUIDE RAILS

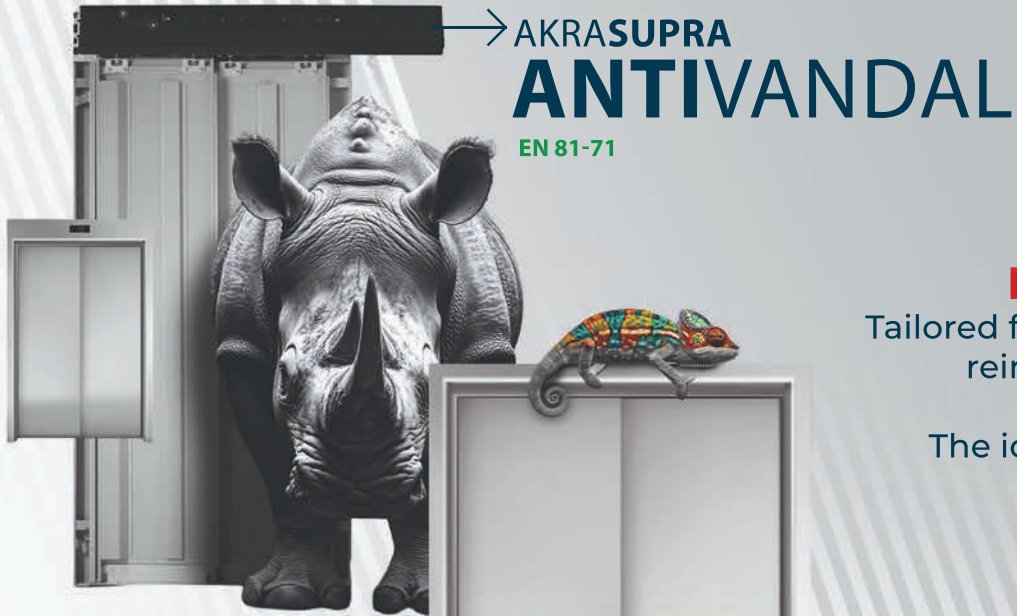


[www.turkray.com.tr](http://www.turkray.com.tr)  
[info@turkray.com.tr](mailto:info@turkray.com.tr)



**NEW  
ARRIVAL**

SEE WHAT'S NEW



AKRASUPRA  
**ANTIVANDAL**

EN 81-71

**NEW AKRA SERIES**

Tailored for high-end expectations,  
reinforced structure and fine  
craftsmanship.  
The ideal choice for prestigious  
projects.

AKRA  
**MEGA**

EN 81-58 E 90



AKRASUPRA  
**GLASS**

EN 81-58 E 90



AKRA  
**SUPRA**

EN 81-58 E 90



**AKRA**<sup>®</sup>  
Elevator&Escalator



[www.akra-aufzug.de](http://www.akra-aufzug.de)

+90 850 303 83 33  
+90 532 798 81 14  
+90 533 164 96 70  
[info@akra-aufzug.de](mailto:info@akra-aufzug.de)



# ERASIS asansör

WWW.ERASISASANSOR.COM.TR



## ELEVATOR CONTROL **SYSTEMS**

info@erasisasansor.com.tr  
export@erasisasansor.com.tr

**ÖZBEŞLER**  
asansör

6  
^  
v  
-3

6  
^  
v  
-3

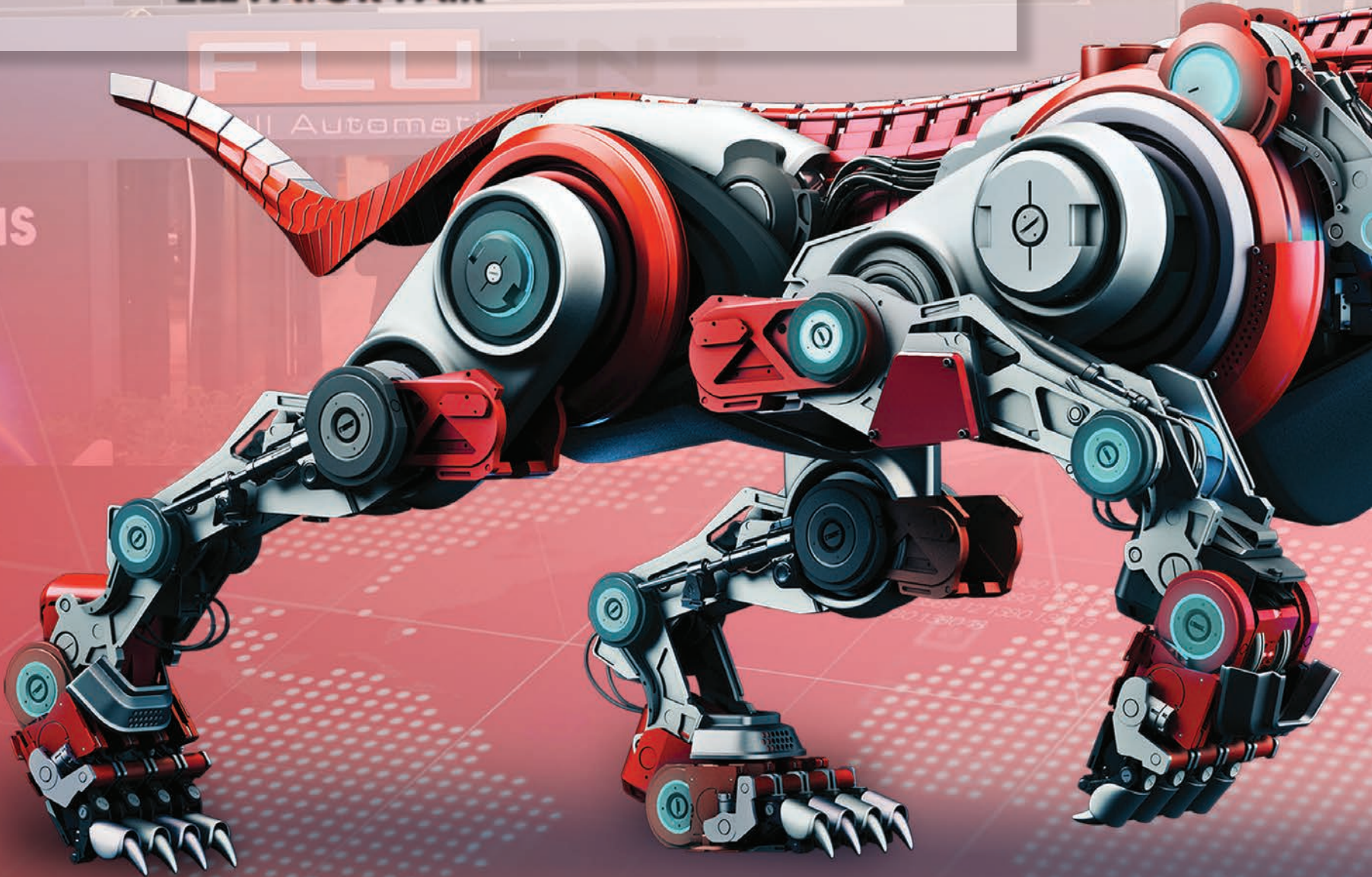
7  
^  
v  
0

**Fast, Safe, Comfortable**  
Meeting of Time and Comfort in **Özbeşler Elevator**

[www.ozbesler.com.tr](http://www.ozbesler.com.tr)

# ASANSÖR İSTANBUL

19th INTERNATIONAL  
ELEVATOR FAIR





*The Results Report of the International Elevator Istanbul 2025 Fair, organized by Informa Markets with the support of the Elevator and Escalator Manufacturers Association (AYSAD), has been shared with the public. According to the report, the fair saw a 12% increase in visitors and an 11% growth in participants compared to the previous period.*

*The published report stated: "Hosting industry professionals from 93 countries, Elevator Istanbul 2025 has become an important business and knowledge-sharing platform not only for Turkey but also for the vertical transportation industry worldwide. The event, which attracted visitors from 73 countries in 2023, added 20 new countries to its visitor portfolio this year."*

**asansör**

**İSTANBUL**  
**SINCE 1992**

The 19th International Asansör Istanbul Elevator Fair took place at the İstanbul Tüyap Fair and Congress Center between May 15 and 18, 2025. Held for the 19th time, the event was once again a major gathering for the industry. All vertical transportation technologies, from residential buildings to commercial buildings, hospitals to hotels, car transport solutions to disabled access systems, were exhibited at the fair.

According to online registration data, visitors from 93 countries, 401 companies from 24 countries, and industry representatives from 31 different cities in Turkey attended the fair.

Filling a total area of 60,000 square meters, participants showcased their latest products and technologies, seizing the opportunity to reach both local and

foreign professionals.

**The pulse of the global market was taken in Istanbul**  
Fair Director Seda Bozkurt emphasized the global importance of the fair, stating, "The players in the \$112 billion global market gathered again in Istanbul. Asansör İstanbul met expectations this year as a platform for presenting product-focused innovations and advancing the export potential exceeding \$300 million."

Fevzi Yıldırım, Chairman of the Board of AYSAD, recalled that Turkey has transitioned from an import-based structure to an engineering and export-focused production model in its 70-year industry journey, saying, "Today, our industry has achieved a current surplus structure. This fair, organized with nearly 400 participants in 60,000 square

أقيم معرض اسطنبول الدولي للمصاعد في دورته التاسعة عشرة في مركز توياب للمعارض والمؤتمرات في الفترة من ١٥ إلى ١٨ مايو ٢٠٢٥. وقد كان هذا الحدث، الذي أقيم للمرة التاسعة عشرة، مرة أخرى تجمعًا كبيرًا للقطاع. تم عرض جميع تقنيات النقل العمودي في المعرض، من المباني السكنية إلى المباني التجارية، والمستشفيات إلى الفنادق، وحلول نقل السيارات إلى أنظمة الوصول للمعاقين.

وفقًا لبيانات التسجيل عبر الإنترنت، حضر المعرض زوار من ٩٣ دولة، و٤٠١ شركة من ٢٤ دولة، وممثلو الصناعة من ٣١ مدينة مختلفة في تركيا. على مساحة إجمالية تبلغ ٦٠ ألف متر مربع، عرض المشاركون أحدث منتجاتهم وتقنياتهم، واغتتموا الفرصة للوصول إلى المهنيين المحليين والدوليين.

#### نيض السوق العالمية في اسطنبول

أكدت مديرة المعرض سيدا بوزكورت على الأهمية العالمية للمعرض، قائلة: "اجتمع لاعبو السوق العالمية البالغة قيمتها ١١٢ مليار دولار مرة أخرى في اسطنبول. حقق معرض Asansör İstanbul التوقعات هذا العام كمنصة لعرض الابتكارات التي تركز على المنتجات وتعزيز إمكانات التصدير التي تتجاوز ٣٠٠ مليون دولار."

وأشار Fevzi Yıldırım، رئيس مجلس إدارة AYSAD، إلى أن تركيا انتقلت من هيكل قائم على الاستيراد إلى نموذج إنتاج يركز على الهندسة والتصدير على مدار ٧٠ عامًا من تاريخ القطاع، قائلاً: "اليوم، حقق قطاعنا فائضًا في الحساب الجاري. هذا المعرض، الذي أقيم على مساحة ٦٠ ألف متر مربع وشارك فيه ما يقرب من ٤٠٠ مشارك، يوضح بوضوح مدى التقدم الذي أحرزناه".

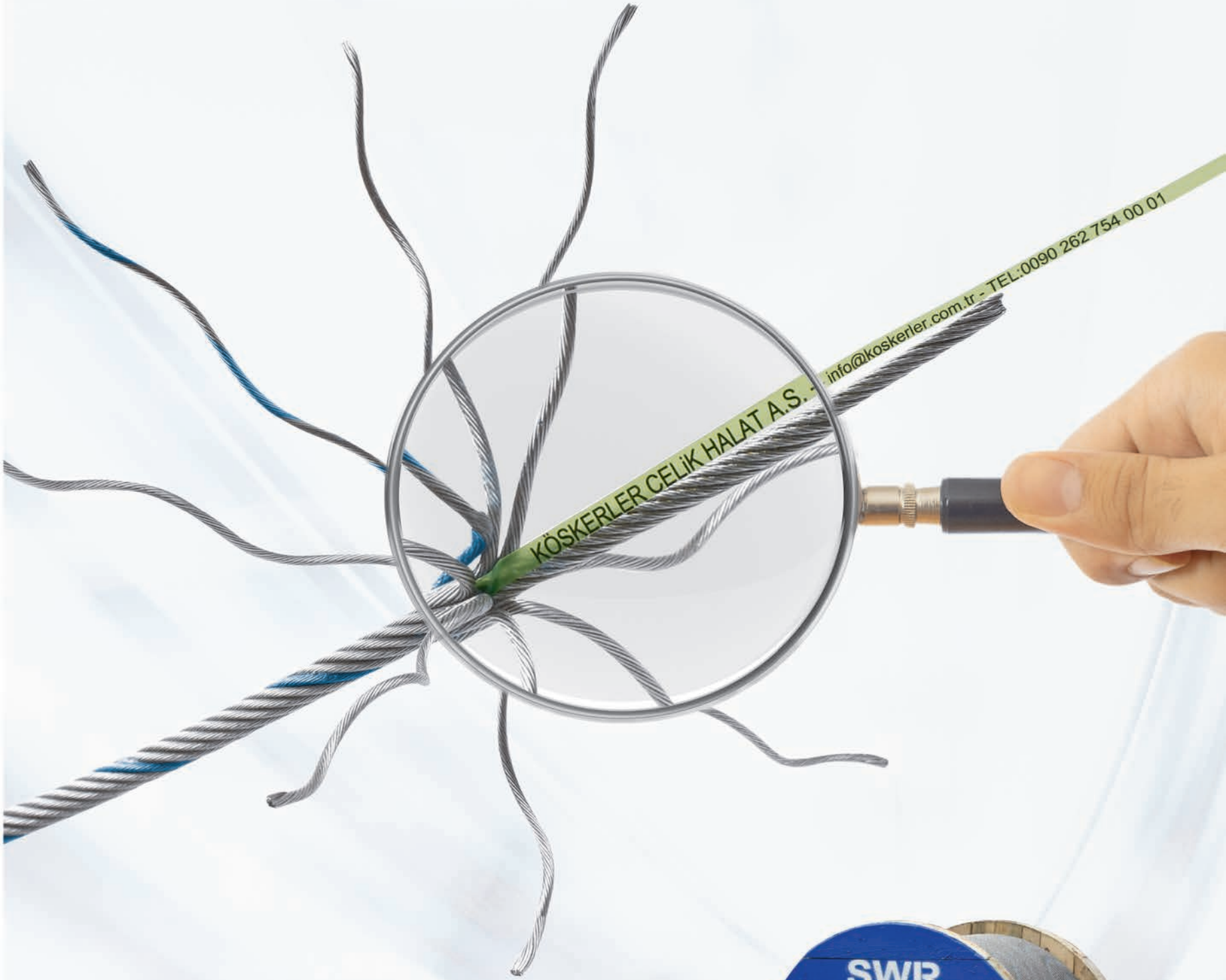
19-я Международная выставка Asansör İstanbul прошла с 15 по 18 мая 2025 года в выставочном и конгресс-центре Түйар. Мероприятие, проводимое в 19-й раз, и в этом году стало крупным событием для отрасли. На выставке были представлены все технологии вертикального транспорта, от жилых до коммерческих зданий, от больниц до отелей, от решений для перевозки автомобилей до систем доступа для инвалидов, а также эскалаторы и движущиеся дорожки.

Согласно данным онлайн-регистрации, в выставке приняли участие посетители из 93 стран, 401 компания из 24 стран и представители отрасли из 31 города Турции. Участники, заполнившие площадь в 60 тысяч квадратных метров, представили свои новейшие продукты и технологии, получив возможность привлечь внимание как местных, так и зарубежных профессионалов.

#### Пульс мирового рынка был зафиксирован в Стамбуле

Директор выставки Седя Бозкурт подчеркнула глобальное значение выставки, заявив: «Актеры мирового рынка объемом 112 миллиардов долларов вновь собрались в Стамбуле. Выставка Asansör İstanbul и в этом году оправдала ожидания, став платформой для представления продуктовых инноваций и продвижения экспортного потенциала, превышающего 300 миллионов долларов».

**Председатель** правления AYSAD Февзи Йылдырым напомнил, что за 70 лет развития отрасли в Турции она перешла от импортно-ориентированной структуры к инженерно-экспортно-ориентированной модели производства, и сказал: «Сегодня наша отрасль достигла профицита текущего счета. Эта выставка, организованная на площади 60 тысяч квадратных метров



**Quality That  
Strengthens Steel**



meters, clearly shows where we have come.”

Wim Koster, President of the European Lift Association (ELA), said that Turkish companies would gain a stronger position in Europe by working with ELA on digitalization, energy efficiency, and safety issues. Peter Hall, Informa Markets IMEA Regional President, also noted that the event had become an internationally successful platform bringing together brands from all over the world, including China.

**Key topics highlighted in the panels: Earthquakes, fire, and digitalization**

The fair was not only an area for displaying products but also a platform for sharing knowledge and experience.

- The panel “Elevators in Seismic Conditions and Fire Emergencies”

held on the first day discussed the right elevator selection in earthquake zones, systems resistant to seismic forces, fire-resistant doors, and emergency evacuation solutions. Dr. Ferhat Çelik stated that hydraulic elevators are more reliable during earthquakes, while Prof. Dr. Erdem İmrak detailed evacuation and pressurization solutions in fire scenarios.

- Paolo Tattoli, who discussed the EN 81-77 standard update process, touched on new rules that increase passenger safety. Serkan Selamet from TKE Asansör shared examples of seismic design from theory to practice.

- Murat Camgöz, Middle East Director at Fermator, emphasized that elevator doors act as a passive barrier against fire.

The agenda for the second day

وقال ويم كوستر، رئيس الرابطة الأوروبية للمصاعد (ELA)، إن الشركات التركية ستكتسب مكانة أقوى في أوروبا من خلال العمل مع ELA في مجالات الرقمنة وكفاءة الطاقة والسلامة. كما أشار بيتر هول، الرئيس الإقليمي لـ Informa Markets IMEA، إلى أن هذا الحدث أصبح منصة ناجحة دوليًا تجمع العلامات التجارية من جميع أنحاء العالم، بما في ذلك الصين.

**المواضيع الرئيسية التي تم تسليط الضوء عليها في الندوات: الزلازل والحرائق والرقمنة**

لم يكن المعرض مجرد مساحة لعرض المنتجات، بل كان أيضًا منصة لتبادل المعرفة والخبرات.

- تناولت حلقة النقاش التي عُقدت في اليوم الأول بعنوان “المصاعد في حالات الزلازل وحالات الطوارئ الناتجة عن الحرائق” اختيار المصاعد المناسبة في مناطق الزلازل، والأنظمة المقاومة لقوى الزلازل، والأبواب المقاومة للحريق، وحلول الإخلاء في حالات الطوارئ. وصرح الدكتور فيرهات تشليك أن المصاعد الهيدروليكية أكثر موثوقية أثناء الزلازل، بينما قدم البروفيسور الدكتور إرديم إمراك تفاصيل عن حلول الإخلاء والضغط في حالات الحرائق.

- تطرق باولو تاتولي، الذي ناقش عملية تحديث المعيار EN 81-77، إلى القواعد الجديدة التي تزيد من سلامة الركاب. شارك سيركان سلامت من TKE Asansör أمثلة على التصميم الزلزالي من النظرية إلى التطبيق.

- أكد مراد كامغوز، مدير Fermator في الشرق الأوسط، أن أبواب المصاعد تعمل كحواجز سلبية ضد الحرائق.

с участием около 400 экспонентов, ясно показывает, чего мы достигли».

Председатель Европейской ассоциации лифтов (ELA) Вим Костер заявил, что турецкие компании, сотрудничая с ELA в области цифровизации, энергоэффективности и безопасности, смогут занять более сильную позицию в Европе. Региональный директор Informa Markets IMEA Питер Холл отметил, что мероприятие превратилось в международную платформу, объединяющую бренды со всего мира, включая Китай.

**Основные темы панельных дискуссий: землетрясения, пожары и цифровизация**  
Выставка стала не только площадкой для демонстрации продуктов, но и платформой для обмена знаниями и опытом.

- В первый день на панельной дискуссии «Лифты в сейсмических условиях и при

пожаре» были обсуждены вопросы правильного выбора лифтов в сейсмически активных регионах, систем, устойчивых к сейсмическим воздействиям, противопожарных дверей и решений для экстренной эвакуации. Д-р Ферхат Челик рассказал о том, что гидравлические лифты более надежны во время землетрясений, а проф. д-р Эрдем Имрак подробно описал решения по эвакуации и герметизации в случае пожара.

- Паоло Таттоли рассказал о процессе обновления стандарта EN 81-77 и упомянул о новых правилах, повышающих безопасность пассажиров. Серкан Селамет из TKE Asansör поделился примерами сейсмического проектирования от теории к практике.

- Директор Fermator Middle East Мурат Камгöz подчеркнул, что двери лифтов слу-



www.emayasensor.com

# DOOR MODERNIZATION KIT

FOR ALL DOOR Drivers & Motor  
PLUG & GO

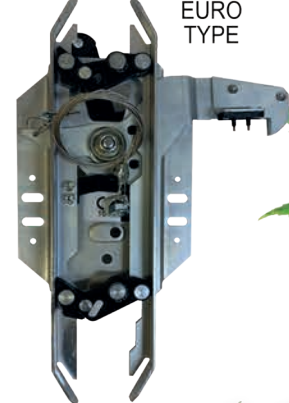
## SKATES



A3



EN81/20 LONG



EN81/20 SHORT

EURO  
TYPE



SWITCH



BELT



BELT PULLEYER

**EASY SOLUTION**  
included  
everything

**TÜRKİYENİN İLK VE TEK !**

**DİŞLİSİZ MOTORLU OTOMATİK KAPI SİSTEMİ**

The Best Automatic Door Evermade in TURKEY

**A Sınıfı enerji tüketimi ile çevreci ve ekonomik**

With A class energy saving environmental and economic

**Redüktörsüz DIRECT DRIVE motoru ile sessiz ve uzun ömürlü kullanım**

With DIRECT DRIVE gearless motor silent and long-lasting use

**For all brand door modernization**

**Manyetik teknolojisi ile yüksek hız, yüksek tork ve titreşimsiz devinim sağlar**

With magnetic technology providing high speed, high torque and non vibrating movement

**MODERNIZATION MECHANISMS**

**Two question, full solution !**



**Question-1**

Skate Open Dimension

Write here.....

**Question-2**

Skate Dimension

Write here.....

**DOOR MODERNIZATION KIT**

was digitalization. In the panel titled “Elevator Directive – Updates to Standards and Digitalization,” Alper Çalışkan from OTIS France introduced cybersecurity and artificial intelligence-supported systems. ISO representative Esfandiar Gharibaan stated that the EN 81-20/50 standards will be replaced by ISO 8100 by 2028, noting that this will be an important step in global standardization. Roberto Galizzi explained how digital twin technologies are transforming maintenance processes.

#### Final report:

##### Rising success graph

The Final Report released after the fair revealed a 12% increase in visitors and an 11% growth in participants compared to the previous period. The report emphasized that the fair is a strategic center not only for

Turkey but also for the vertical transportation industry worldwide.

According to the report, the organization, which welcomed visitors from 73 countries in 2023, will increase this number to 93 in 2025, adding 20 new countries to its portfolio. Furthermore, the participation of the European Elevator Association board members in the fair once again demonstrated Turkey's strong integration in Europe.

#### New goals for 2027

Informa Markets has already announced that it has begun preparations for Elevator Istanbul 2027. The goals for the 20th edition, to be held on May 6-9, 2027, will be higher trade volume, greater international participation, and the promotion of new technologies with a focus on sustainability.

كان جدول أعمال اليوم الثاني هو الرقمنة. في حلقة النقاش بعنوان “توجيه المصاعد - تحديثات المعايير والرقمنة”، قدم ألبير تشالشان من OTIS France أنظمة الأمن السيبراني والأنظمة المدعومة بالذكاء الاصطناعي. صرح ممثل ISO Esfandiar Gharibaan أن معايير EN 81-20/50 سيتم استبدالها بمعيار ISO 8100 بحلول عام 2028، وهو ما سيشكل خطوة مهمة في مجال التوحيد القياسي العالمي. شرح Roberto Galizzi كيف تعمل تقنيات التوأم الرقمي على تغيير عمليات الصيانة.

#### التقرير النهائي: ارتفاع منحنى النجاح

كشفت التقرير النهائي الصادر بعد المعرض عن زيادة بنسبة 12٪ في عدد الزوار و 11٪ في عدد المشاركين مقارنة بالفترة السابقة. أكد التقرير أن المعرض يمثل مركزًا استراتيجيًا ليس فقط لتركيا ولكن أيضًا لصناعة النقل الرأسي في جميع أنحاء العالم.

وفقًا للتقرير، ستزيد المنظمة، التي استقبلت زوارًا من 73 دولة في عام 2023، هذا العدد إلى 93 دولة في عام 2025، مضافة 20 دولة جديدة إلى محافظتها. علاوة على ذلك، أظهرت مشاركة أعضاء مجلس إدارة الاتحاد الأوروبي للمصاعد في المعرض مرة أخرى اندماج تركيا القوي في أوروبا.

#### أهداف جديدة لعام 2027

أعلنت Informa Markets أنها بدأت بالفعل الاستعدادات لمعرض Elevator Istanbul 2027. وستكون أهداف النسخة العشرين، التي ستعقد في الفترة من 6 إلى 9 مايو 2027، هي زيادة حجم التجارة، وزيادة المشاركة الدولية، والترويج للتكنولوجيات الجديدة مع التركيز على الاستدامة.

жат пассивным барьером против огня.

Повестка дня второго дня была посвящена цифровизации. На панели «Директива по лифтам — обновления стандартов и цифровизация» Альпер Чалышкан из OTIS France представил системы кибербезопасности и искусственного интеллекта. Представитель ISO Эсфандиар Гарибаан сообщил, что стандарты EN 81-20/50 будут заменены ISO 8100 к 2028 году, что станет важным шагом в глобальной стандартизации. Роберто Галици рассказал о том, как технологии цифровых двойников преобразуют процессы технического обслуживания.

#### Итоговый отчет: график роста успеха

Итоговый отчет, опубликованный после выставки, показал, что по сравнению с предыдущим периодом количество посетителей выросло на 12%, а количество участников — на 11%. В отчете подчерки-

вается, что выставка является стратегическим центром не только для Турции, но и для вертикальной транспортной индустрии во всем мире.

Согласно отчету, в 2023 году организация приняла посетителей из 73 стран, а в 2025 году это число увеличилось до 93, и в портфель было добавлено 20 новых стран. Кроме того, участие членов правления Европейской ассоциации лифтов в выставке еще раз продемонстрировало сильную интеграцию Турции в Европу.

#### Новые цели на 2027 год

Informa Markets уже объявила о начале подготовки к выставке Asansör İstanbul 2027. Целями 20-го издания, которое состоится 6–9 мая 2027 года, будут увеличение объема торговли, расширение международного участия и продвижение новых технологий в области устойчивого развития.



MP YENER ÖVÜNÇ  
ASANSÖR



PAKET ASANSÖR &  
YÜRÜYEN MERDİVEN SİSTEMLERİ

PACKAGE ELEVATOR &  
ESCALATOR SYSTEMS

SINCE  
1989

QUALITY  
FROM THE GROUND UP

SAFETY

SCAN ME!



ÖM  
ÖVÜNÇ  
MÜHENDİSLİK

www.yenerasansor.com  
www.mpyenerovunc.com





## AH&MET Elevator impressed visitors at Elevator Istanbul 2025 with its nextgeneration solutions

Elevator Istanbul 2025, the international meeting point for the industry, was once again an important platform showcasing innovative products and visionary brands. At the event, where participating companies had the opportunity to showcase their technological advancements and the latest solutions they offer to the market, AH&MET Elevator's booth attracted significant attention from visitors. The company particularly stood out with its products developed for residential use.

### Targeted participation, high return

AH&MET Elevator Export Manager Celal Uğural made the following statement in his assessment of the fair: "As AH&MET Elevator, our main goals before the fair were, as always,

to promote our brand more at the national and international level, establish new business connections, and, in particular, introduce our new products to the target audience. The intense interest shown in our stand during the fair and the profile of the visitors who came clearly demonstrated that we reached the right target audience. The majority of the meetings we held were in line with our pre-determined goals. This shows that the fair was extremely productive for us."

### AH&MET Elevator's belt elevator system and homelift model were the center of attention

The new generation belt elevator system and homelift model, which were promoted throughout the fair, were examined with interest, especially by individual users, architects, and project developers. Details such as the technical advantages offered by the products, their quiet and vibration-free operating principle, energy efficiency, and ease of installation did not escape the

attention of visitors.

Uğural stated that the Homelift model was specially developed for residential solutions and added: "Our new belt elevator system and Homelift model, which we introduced, received very intense and positive feedback from visitors. It attracted the attention of many people, especially with its technical advantages and user-friendly design. Our Homelift product stood out by offering both functionality and aesthetics for our customers seeking residential solutions. The comments from our visitors showed that our products make a difference not only in terms of design but also in areas such as ease of use and safety."

Uğural thanked the guests who visited their booth: "We would like to thank all the visitors who met us at our booth. We look forward to welcoming the visitors we were unable to meet at this fair to the AH&MET Elevator booth at the next event."

## AH&MET Asansör впечатли на выставке Asansör İstanbul 2025 своими решениями нового поколения

Международная выставка Asansör İstanbul 2025, являющаяся местом встречи представителей отрасли, и в этом году стала важной платформой для демонстрации инновационных продуктов и перспективных брендов. На выставке, где участвующие компании имели возможность представить свои технологические разработки и новейшие решения, стенд AH&MET Asansör привлек большой интерес посетителей. Компания особенно выделялась продуктами, разработанными для использования в жилых помещениях.

### Целевое участие, высокая отдача

Директор по экспорту AH&MET Asansör Джелал Угурал в своей оценке выставки отметил: «Как и всегда, основными целями AH&MET Asansör перед выставкой были: более широкое продвижение нашего бренда на национальном и международ-

ном уровнях, установление новых деловых контактов и, в частности, представление наших новых продуктов целевой аудитории. Интенсивный интерес к нашему стенду и профиль посетителей

явно показали, что мы достигли нужной целевой аудитории. Большая часть проведенных нами переговоров соответствовала заранее поставленным целям. Это говорит о том, что выставка прошла для нас чрезвычайно продуктивно».

### Ременная лифтовая система и модель домашнего лифта AH&MET Asansör привлекли особое внимание

Представленные на выставке ременная лифтовая система нового поколения и модель Homelift привлекли особое внимание индивидуальных пользователей, архитекторов и разработчиков проектов. Технические преимущества продуктов, принцип бесшумной и безвибрационной работы, энергоэффективность и простота монтажа не остались незамеченными посетителями.

Угурал, отметив, что модель Homelift была специально разработана для решений внутри жилых помещений, добавил: «Наша новая система ременных лифтов и модель Homelift, которые мы представили, получили очень активные и положительные отзывы от посетителей. Они привлекли внимание многих людей, в частности, благодаря своим техническим преимуществам и удобному дизайну. Наш продукт Homelift выделяется тем, что сочетает в себе функциональность и эстетику для наших клиентов, которые ищут решения для жилых помещений. Отзывы наших посетителей показали, что наши продукты отличаются не только дизайном, но и простотой использования и безопасностью».

Угурал поблагодарил гостей, посетивших их стенд: «Мы благодарим всех посетителей, которые пришли к нам на стенд. Мы ждем тех посетителей выставки, с которыми не смогли познакомиться на этой выставке, на следующей выставке на стенде AH&MET Asansör».



# FUPALIFT

ALBERTO SASSI  
HIGHER LIFE TECHNOLOGY

Fermator  
AUTOMATIC DOORS FOR LIFTS

GUSTAV WOLF

WITTUR

MONTEFERRO

Savera

henning  
Made in Germany

PFB

Schindler

ACLA  
ACLA-WERKE GMBH

DYNATECH

wurtec

pve.

BUCHER  
HYDRAULICS

DATWYLER



MEETING  
POINT OF  
ELEVATOR  
INDUSTRY  
FOR MORE  
THAN  
30 YEARS

30 YILI  
AŞKIN  
SÜREDİR  
ASANSÖR  
SEKTÖRÜNÜN  
BULUŞMA  
NOKTASI

   /fupalift

 /fupalift

 /fupa-lifts

## Kiriker Metal established strong dialogues with its business partners at Asansör İstanbul 2025

The Elevator İstanbul 2025 Fair provided an important platform for companies in terms of both product presentations and industry interaction. Kiriker Metal, one of the participating companies, stated that they viewed the fair as a meeting and idea exchange environment rather than a sales area, and announced that the event was extremely productive for the company.

Serdar Kaymak, Foreign Trade Manager at Kiriker Metal, shared his impressions of the fair, stating: "I can say that the Elevator İstanbul 2025 Fair met our expectations overall. At Kiriker Metal, we see this fair

as a sincere platform where we can meet with our business partners and exchange ideas about our products and the industry. From this perspective, the fair was quite productive for us."

### Intense interest from nearby regions, decline in distant markets

Serdar Kaymak also highlighted the following points in his assessment of this year's fair visitor profile: "In terms of international business partnerships, we observed a slightly more limited environment compared to previous fairs.

The vast majority of visitors came from nearby regions, particularly the Balkans and the Middle East. In previous years, the number of visitors from more distant markets such as South America and Africa was higher. This year, participation from

these regions was somewhat more limited." Kaymak pointed to the impact of local elevator fairs held on different continents as one of the reasons for this situation, stating that the intensity of the sector's international fair calendar has a direct effect on the participant profile.

Nevertheless, Kaymak stated that the İstanbul Elevator Fair was ahead of similar international fairs in terms of product diversity, participant structure, and organizational quality, concluding his statement with the following words: "The İstanbul Elevator Fair is far ahead of similar fairs in terms of participants, visitors, and products on display. As Kiriker Metal, we believe we had a successful and productive fair, and we would like to thank the entire organizing team for their efforts."

## Kiriker Metal установила прочные связи со своими деловыми партнерами на выставке Asansör İstanbul 2025



**KIRIKER METAL**  
ASANSÖR SANAYİ VE TİCARET LTD. ŞTİ.

Выставка Asansör İstanbul 2025 стала для компаний важной платформой как для презентации продукции, так и для отраслевого взаимодействия. Одна из участвующих компаний, Kiriker Metal, заявила, что рассматривает выставку не столько как площадку для продаж, сколько как место для встреч и обмена мнениями, и отметила, что мероприятие прошло для компании чрезвычайно продуктивно.

Директор по внешней торговле Kiriker Metal Сердар Каймак в своей оценке впечатлений от выставки сказал: «Могут сказать, что выставка Asansör İstanbul 2025 в целом оправдала наши ожидания. Мы в Kiriker Metal рассматриваем эту выставку как платформу для встреч с нашими деловыми партнерами и обмена мнениями о наших продуктах и отрасли. С этой точки зрения выставка

прошла для нас весьма продуктивно».

### Интенсивный интерес со стороны ближайших регионов, снижение интереса со стороны отдаленных рынков

Сердар Каймак в своей оценке профиля посетителей выставки этого года обратил внимание на следующие моменты: «С точки зрения международного сотрудничества, мы наблюдали несколько более ограниченную обстановку по сравнению с предыдущими выставками. Большинство посетителей прибыли из ближайших регионов, в частности из Балкан и Ближнего Востока. В предыдущие годы количество посетителей из более отдаленных рынков, таких как Южная Америка и Африка, было выше. В этом году участие из этих регионов было немного более ограниченным».

Каймак указал на влияние местных вы-

ставок лифтов, проводимых на разных континентах, как одну из причин этой ситуации, отметив, что плотность международного выставочного календаря отрасли напрямую влияет на профиль участников.

Несмотря на все это, Каймак отметил, что выставка Asansör İstanbul по разнообразию продукции, структуре участников и качеству организации опережает аналогичные международные выставки, и завершил свое заявление следующими словами: «Выставка Asansör İstanbul значительно опережает аналогичные выставки как по количеству участников и посетителей, так и по количеству представленных продуктов. Мы в Kiriker Metal считаем, что выставка прошла хорошо и плодотворно, и благодарим всю организационную команду за проделанную работу».



**interlift**

Messe Nuremberg

14 - 17 October 2025

# WE LOOK FORWARD TO WELCOMING YOU AT **EKA** STAND

INTERLIFT 2025 / 14 - 17 OCTOBER 2025

Messe Nürnberg, Hall: 1, Stand: C505



You can reach the  
e-catalog by scanning  
the QR code.

info@ekaelevator.com  
+908505024747 / 34200

www.ekaelevator.com

 emlakkonutasansor

  
**EMLAK KONUT**  
— REAL ESTATE INVESTMENT COMPANY —  
REPUBLIC OF TURKEY MINISTRY OF ENVIRONMENT, URBANIZATION AND CLIMATE CHANGE AND CLIMATE CHANGE TOOL PARTNERSHIP  
URBAN DEVELOPMENT ADMINISTRATION OF TURKEY

  
— EMLAK KONUT ELEVATOR SYSTEMS INDUSTRY AND TRADE INC. —  
EMLAK KONUT REIC ESTABLISHMENT

## Özbeşler Asansör: Where aesthetics and safety meet in homelift production

Homelift systems, increasingly preferred for indoor transportation, stand out thanks to Özbeşler Elevator's aesthetic and safety-focused approach. The company attracted significant interest with the solutions it showcased at the Asansör Istanbul 2025 Fair.

Fatih Elbeyli, an engineer at Özbeşler Elevator, stated that they produce homelift models in three forms: round, square, and diagonal, adding that installation is possible even in narrow or irregular shafts. Safety is maintained at the highest level with safety parachutes, advanced braking systems, drum motor solutions, and UPS-supported rescue systems. Additionally, photoelectric sensors detect potential contact during operation in doorless

models, automatically stopping the system.

The company increases accessibility for people with disabilities with wide door openings, wheelchair-compatible buttons, and automatic door systems. Cabin interior designs offer customization options with different materials such as glass, PVC, and stainless steel. During the quality control process, each unit is tested in the factory environment before installation



to ensure reliability.

Özbeşler's homelift solutions feature drum (rope) and hydraulic systems. With a carrying capacity of up to 480 kg, the systems can reach travel distances exceeding 22 meters. In terms of energy efficiency, drum models offer the advantage of lower consumption.

All models are CE certified and also have an Austrian-issued international safety certificate. With over 30 years of production experience, Özbeşler manufactures elevator cabins, automatic doors, brakes, speed regulators, hydraulic buffers, and suspensions. Today, it operates with a team of 100 people and a 15,000 m<sup>2</sup> production facility.

Exporting 35% of its production to 25 countries, the company continues to grow both in Turkey and in the global market with its production approach based on customer satisfaction.

### Özbeşler Asansör. Сочетание эстетики и безопасности в производстве домашних лифтов

Домашние лифты, которые становятся все более популярными для перемещения внутри дома, выделяются благодаря эстетичному и ориентированному на безопасность подходу Özbeşler Asansör. Компания привлекла большое внимание решениями, представленными на выставке Asansör İstanbul 2025.

Инженер Özbeşler Asansör Фатих Эльбейли сообщил, что модели домашних лифтов производятся в трех формах: круглые, квадратные и диагональные, и что их можно устанавливать даже в узких или нестандартных шахтах. Безопасность обеспечивается на высоком уровне благодаря парашютам безопасности, усовершенствованным тормозным системам, барабанным

двигателям и системам спасения с поддержкой ИБП. Кроме того, фотоэлементные датчики в моделях без дверей автоматически останавливают систему, обнаруживая возможные контакты во время движения.

Компания повышает доступность для людей с ограниченными возможностями за счет широких дверных проемов, кнопок, совместимых с инвалидными колясками, и автоматических дверных систем. В дизайне кабины предлагаются варианты персонализации с использованием различных материалов, таких как стекло, ПВХ и нержавеющая сталь. В процессе контроля качества каждая единица перед монтажом тестируется в заводских условиях, что обеспечивает ее надежность.

В решениях Özbeşler для домашних лифтов предпочтение отдается барабанным (тросовым) и гидравлическим системам. Системы с грузоподъем-

ностью до 480 кг могут достигать высоты более 22 метров. С точки зрения энергоэффективности барабанные модели имеют преимущество благодаря более низкому энергопотреблению.

Все модели имеют сертификат CE и международный сертификат безопасности австрийского производства. Компания Özbeşler, имеющая более 30 лет опыта в производстве лифтовых кабин, автоматических дверей, тормозов, регуляторов скорости, гидравлических амортизаторов и подвесок, сегодня насчитывает 100 сотрудников и занимает производственную площадь 15 000 м<sup>2</sup>.

Экспортируя 35% своей продукции в 25 стран, компания продолжает расти как на турецком, так и на мировом рынке, руководствуясь принципом производства, ориентированным на удовлетворение потребностей клиентов.

## Mutlusan Elektrik made a strong impression at the Asansör İstanbul 2025 Fair with its new products

Held at the Tüyap Fair and Congress Center between May 15-18, the Asansör İstanbul 2025 Fair brought together the leading brands in the sector, with Mutlusan Elektrik drawing attention with its first participation in this field. In its first trade fair participation in the elevator sector, the company made a strong debut with its innovative products, signaling its intention to establish a permanent presence in the sector. Mutlusan Elektrik's standout products at the fair included its newly developed rail clamp series, switchgear, connectors, and automation buttons.

The functional solutions these product

groups offer for elevator systems attracted significant interest from both local and international visitors. The products showcased throughout the exhibition stood out not only for their aesthetics and ease

of use but also for their engineering details, including durability, safety, and ease of installation.

The Mutlusan Elektrik stand received full marks from industry professionals with its technical equipment and live product demonstrations. Company officials stated that they will continue to develop solutions tailored to the needs of the elevator industry and will participate more frequently in fairs and events in this sector. Expressing that the participation was very productive, the officials emphasized that they achieved significant gains in terms of both new business partnerships and industry connections.

While Mutlusan Elektrik continues to bring its innovative vision and engineering strength to new areas, Elevator İstanbul 2025 became an important milestone in this journey.



### Mutlusan Elektrik произвела сильное впечатление на выставке Asansör İstanbul 2025 с новыми продуктами

Выставка Asansör İstanbul 2025, прошедшая с 15 по 18 мая в выставочном и конгресс-центре Тüяр, собрала ведущие бренды отрасли, а компания Mutlusan Elektrik привлекла к себе внимание своим первым участием в этом мероприятии. Впервые приняв участие в выставке, посвященной лифтовому сектору, компания продемонстрировала свои инновационные продукты и дала понять, что намерена занять прочное место в отрасли.

Среди продуктов Mutlusan Elektrik, представленных на выставке, особое внимание привлекли новая серия рельсовых зажимов, группа переключателей, муфты и кнопки автоматизации. Особенно функциональные

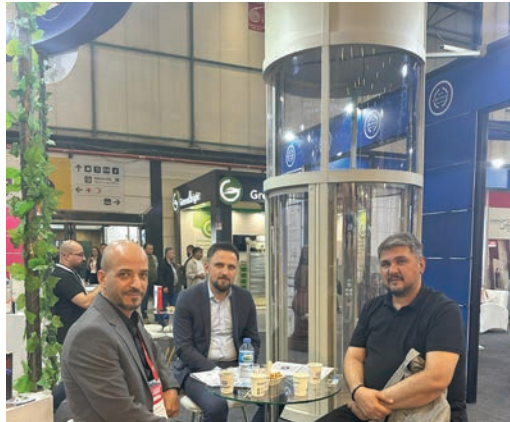
решения, которые эти группы продуктов предлагают для лифтовых систем, привлекли пристальное внимание местных и иностранных посетителей.

Продукты, представленные посетителям выставки, выделялись не только своей эстетикой и простотой

использования, но и такими инженерными деталями, как прочность, безопасность и простота монтажа. Стенд Mutlusan Elektrik получил высокую оценку профессионалов отрасли благодаря техническому оборудованию и демонстрации продукции в действии. Представители компании заявили, что будут продолжать разрабатывать специальные решения для нужд лифтовой отрасли и чаще участвовать в выставках и мероприятиях этой отрасли. Отметив высокую эффективность участия, представители компании подчеркнули, что они получили важные достижения как в плане новых партнерских отношений, так и в плане отраслевых связей.

Mutlusan Elektrik продолжает переносить свое инновационное видение и инженерный потенциал в новые области, а выставка Asansör İstanbul 2025 стала одним из важных этапов этого пути.





## Akra Elevator introduces regulator-free elevator technology in Istanbul

Akra Elevator introduced its regulator-free elevator system in Istanbul, developed by drawing inspiration from new-generation applications in Europe. This technology, which eliminates the traditional regulator, rope, and pulley structure, operates with electronically controlled braking and the ELGO shaft copying system. The mechatronic brake engages in the event of speed overshoot to ensure safety. The system, which offers advantages especially in structures with limited pit depth or top floor height, does not require additional construction intervention during installation.

General Manager Mustafa Karabulut states that the system reduces installation time by at least three days compared to conventional

elevators and lowers maintenance costs. While it does not directly impact energy consumption, it reduces total costs through labor and long-term maintenance advantages. Additionally, the system provides top-level safety with its SIL3 safety certification. Domestic companies are in the process of completing their certification processes, while

Akra Elevator is continuing its type approval process.

It is reported that there are over 300 regulator-free elevators in operation in Europe, with Akra implementing the first application in Turkey. The technology is expected to become widespread in a short time, and costs are expected to decrease further with domestic production.

Founded in 1994 and operating in the Ankara Kahramankazan Industrial Zone, Akra Elevator closely follows technology with its customer-focused approach and dynamic structure. Karabulut emphasizes that this system will shape the future of the sector not only technically but also economically, stating that Turkey has crossed an important threshold.



### Акра Elevator представила в Стамбуле технологию лифтов без регуляторов

Akra Elevator представила в Стамбуле систему лифтов без регуляторов, разработанную на основе европейских технологий нового поколения. Эта технология, устраняющая традиционные регуляторы, тросы и шкивы, работает с электронным управлением торможением и системой копирования шахты ELGO. При превышении скорости включается мехатронный тормоз, обеспечивающий безопасность. Система, которая особенно выгодна в зданиях с ограниченной высотой шахты или последнего этажа, не требует дополнительных строительных работ при монтаже.

Генеральный директор Мустафа Карабулут отмечает, что по сравнению с классическими лифтами система сокращает время монтажа как мини-

мум на три дня и снижает затраты на техническое обслуживание. Несмотря на отсутствие прямого влияния на энергопотребление, она снижает общие затраты за счет экономии на рабочей силе и долгосрочном техническом обслуживании. Кроме того, система обеспечивает высокий уровень безопасности, подтвержденный сертификатом SIL3. Местные компании находятся на этапе завершения процессов сертификации, а Akra Elevator продолжает процесс утверждения типа.

Основанная в 1994 году и работающая в промышленной зоне Кахраманказан в Анкаре, компания Akra Elevator внимательно следит за развитием технологий благодаря своему клиентоориентированному подходу и динамичной структуре. Карабулут подчеркивает, что эта система будет определять будущее отрасли не только в техническом, но и в экономическом плане, и отмечает, что Турция преодолела важный рубеж.

Сообщается, что в Европе действует более 300 лифтов без регуляторов, а в Турции первое внедрение было осуществлено компанией Акра. Ожидается, что технология быстро получит широкое распространение, а за счет местного производства затраты еще больше снизятся.

# Carries To The Top

*Yeterlift elevator cabins and doors make a difference due to their ease of installation, modern designs and enhance the value of the places they are used.*



 **YETERLIFT**  
çözüm üretir

## METEOR Group Attracts Significant Interest at Asansör İstanbul 2025 with Its Rarely Produced Moving Staircase in Europe

METEOR Group, one of the leading companies in the elevator sector, attracted attention by participating in the Asansör İstanbul 2025 Fair with two separate stands under both the Avelice and Löher brands. General Manager Oğuzhan Bulgurluoğlu stated that the fair was much busier than expected and that the international visitor interest presented significant opportunities for the company.

The Löher escalator system exhibited at the fair stood out as a special product manufactured in only two factories in Europe. As the only example of its kind at the fair, this product attracted

great interest from both local and foreign visitors, drawing attention with its high safety standards, aesthetic design, and sustainable engineering approach. The system, which offers an ideal solution especially for large-scale construction projects, showcased METEOR's advanced engineering capabilities.

Under the Avelice brand, a wide range of products was introduced, including control panels, cabin equipment, call buttons, and

special lighting systems. These solutions, which combine technology with design, attracted considerable interest from visitors. Bulgurluoğlu emphasized that the audience visiting the stands consisted largely of qualified professionals directly involved in the sector.

During the fair, international business connections were established with representatives from Iraq, Iran, the Middle East, Eastern Europe, and North Africa. METEOR

Group's existing business partners across Turkey also attended the fair.

METEOR Group not only promoted its existing products but also laid the foundation for new export-oriented partnerships by increasing brand awareness. With over 25 years of experience, the company embraces reliability, quality, and sustainable production, and is progressing towards gaining more influence both locally and globally.



### METEOR Group привлекла большое внимание на выставке Asansör İstanbul 2025 благодаря редко производимой в Европе эскалаторной системе

METEOR Group, одна из ведущих компаний в лифтовом секторе, привлекла внимание на выставке Asansör İstanbul 2025, представив два отдельных стенда под брендами Avelice и Löher. Генеральный директор Огузхан Булгурлуоглу отметил, что выставка прошла гораздо более интенсивно, чем ожидалось, и что интерес международных посетителей открыл для компании важные возможности.

Представленная на выставке система эскалаторов Löher выделялась как уникальный продукт, который производится только на двух заводах в Европе.

Этот продукт, единственный в своем роде на выставке, привлек большое внимание местных и иностранных посетителей благодаря высоким стандартам безопасности, эстетичному дизайну и устойчивому инженерному подходу. Система, представляющая собой идеальное решение, особенно для крупномасштабных строительных проектов, продемонстрировала передовые инженерные возможности METEOR.

Под брендом Avelice была представлена широкая линейка продуктов, включающая панели управления, оборудование для кабины, кнопки вызова и специальные системы освещения. Эти решения, сочетающие в себе технологии и дизайн, привлекли большой интерес посетителей. Булгурлуоглу подчеркнул, что посетители стенда в основном были непосредственно связанными с отраслью и квалифици-

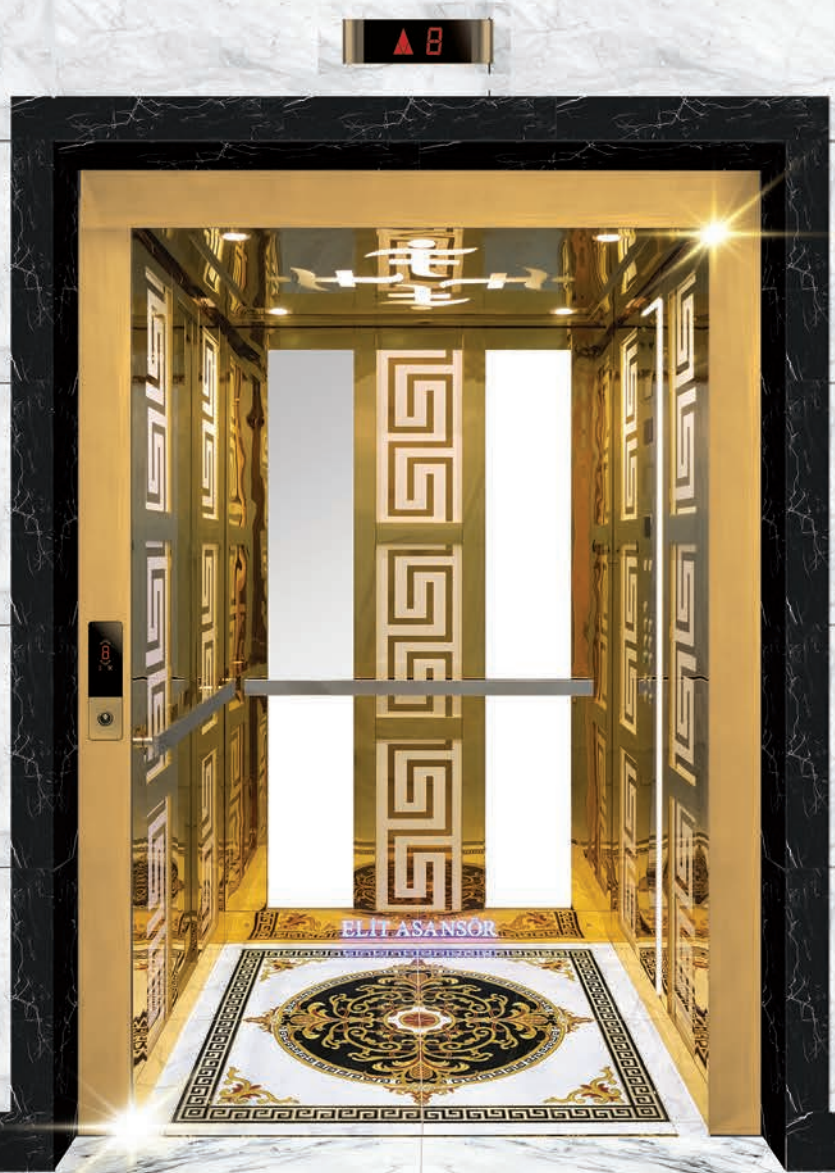
рованными профессионалами.

В ходе выставки были установлены международные деловые связи с представителями из Ирака, Ирана, стран Ближнего Востока, Восточной Европы и Северной Африки. Существующие деловые партнеры по всей Турции также не оставили METEOR Group в одиночестве на выставке.

METEOR Group не только представила свои существующие продукты, но и заложила основу для новых экспортно-ориентированных деловых связей, повысив узнаваемость бренда. Компания, которая с более чем 25-летним опытом придерживается принципов надежности, качества и устойчивого производства, продвигается к тому, чтобы занять более весомое место как на местном, так и на глобальном рынке.

# YOUR SOLUTION PARTNER IN ELEVATOR...

With innovative designs and high-quality standards,  
we add aesthetics, comfort, and safety to modern structures.



[www.elitasansor.com](http://www.elitasansor.com)



**ELIT**  
ASANSÖR

  
**MAX ELIT DOOR**  
AUTOMATIC DOORS FOR LIFTS

  
**MAX ELIT KABIN**  
ELEVATOR CABINS

  
**MAX ELIT KUMANDA**  
ELEVATOR CONTROL SYSTEMS

## Fupa Elevator Celebrates 30 Years of Pride with Alberto Sassi

The International Asansör Istanbul 2025 Fair marked a special milestone in the industry. Fupa Elevator celebrated the 30th anniversary of its exclusive distribution and business partnership with Alberto Sassi Holding, which it established in 1995, with a special event held on the second day of the fair. This strong bond between the Sassi family and Fupa, which has spanned three generations, symbolizes not only commercial success but also lasting friendship.

The celebration began with an emotional speech by Rıza Latif, Chairman of the Board of Fupa Asansör. Latif stated that they had installed more than 100,000 Sassi machines over the past 30 years, emphasizing that their success was based on mutual trust, experience, and sustainable quality. Third-generation representatives of the Sassi family, Matteo and Veronica, were also present at the event; special thanks were extended to Nicola Lomonaco from Alberto Sassi Holding, who



was unable to attend the celebration.

The Fupa Asansör stand attracted considerable interest at the fair held at the TÜYAP Fair and Congress Center between March 15-18, 2025. The company brought together the latest solutions from Fermator, Gustav Wolf, Henning, Monteferro, Dynatech, Wurtec, and other global brands it represents with industry professionals. The meetings held reinforced Fupa's vision of meeting not only today's needs but also those of tomorrow.

Fupa Elevator, which leads the sector with

innovative, safe, and sustainable technologies, is determined to carry its partnership with Alberto Sassi into the future. Company officials stated that this partnership will continue to combine high standards of service and a global vision with local experience.

Fupa Elevator thanked all industry representatives who visited its booth during the fair and concluded its message with the following words: "We thank you for your interest in our meaningful celebration and innovative solutions. We will continue to shape the future together."

### Fupa Asansör и Alberto Sassi отмечают 30-летие сотрудничества

Международная выставка «Asansör İstanbul 2025» стала важной вехой в истории отрасли. Fupa Asansör отпраздновала 30-летие эксклюзивного дистрибьюторства и делового партнерства с Alberto Sassi Holding, основанной в 1995 году, специальным мероприятием, организованным во второй день выставки. Эта прочная связь между семьей Sassi и Fupa, которая длится уже три поколения, символизирует не только коммерческий успех, но и прочную дружбу.

Празднование началось с эмоциональной речи председателя совета директоров Fupa Asansör Ризы Латифа. Латиф

отметил, что за 30 лет они установили более 100 000 машин Sassi, и подчеркнул, что успех основан на взаимном доверии, опыте и устойчивом качестве. На мероприятии присутствовали представители третьего поколения семьи Sassi, Маттео и Вероника; кроме того, была выражена особая благодарность Никола Ломонако из Alberto Sassi Holding, который не смог принять участие в праздновании.

С 15 по 18 марта 2025 года на выставке, организованной в выставочном и конгресс-центре TÜYAP, стенд Fupa Asansör привлек большой интерес. Компания представила профессионалам отрасли новейшие решения Fermator, Gustav Wolf, Henning, Monteferro, Dynatech, Wurtec и других мировых брендов, которых она представляет. Проведенные переговоры укрепили видение Fupa, ко-

торое отвечает не только сегодняшним, но и завтрашним потребностям.

Fupa Asansör, которая определяет направление развития отрасли с помощью инновационных, безопасных и устойчивых технологий, намерена продолжать сотрудничество с Альберто Сасси и в будущем. Представители компании заявили, что это партнерство будет и в дальнейшем сочетать высокие стандарты обслуживания и глобальное видение с местным опытом.

Поблагодарив всех представителей отрасли, посетивших стенд во время выставки, Fupa Asansör завершила свое обращение следующими словами: «Благодарим вас за интерес, проявленный к нашему знаменательному событию и инновационным решениям. Мы продолжим вместе формировать будущее».

27 YILLIK  
*Tecrübe..* 27 YEARS  
*of Experience...*



**ATERYA**

ASANSÖR SİSTEMLERİ / ELEVATOR SOLUTIONS



Kalite / Quality



Teknoloji / Technology



Güler Yüz / Smiling Face



Sınırsız Hizmet / Unlimited Service



## Decosan's "Seismic Zone" earthquake-safe evacuation technology

At the Asansör İstanbul 2025, Decosan Elevator, one of Turkey's leading domestic manufacturers, attracted significant attention with its "Seismic Zone" earthquake-safe elevator system. Among the technologies that can save lives in high-risk earthquake zones, Sismik Zone is the first domestically produced elevator system that is fully compliant with the TS-EN 81-77 standard. Developed exclusively by Decosan engineers, this system offers an innovative approach based on both structural integrity and user safety.

### Earthquake-specific design and engineering calculations

One of the most striking aspects of Sismik Zone is that it is based on detailed engineering calculations that take into account the seismic design acceleration coefficient of the region where it will be implemented. Guide systems

reinforced with 125 mm special rails prevent deformation during horizontal oscillations, ensuring safe operation. Additional structural reinforcements in the cabin and counterweight systems, increased sheet thickness in the suspension elements, and rigidity-providing intermediate bases placed between the counterweights ensure the system is durable and impact-resistant.

### Intelligent earthquake response mechanism: Detects the signal, initiates evacuation

Sismik Zone detects the P wave in the initial phase of an earthquake, automatically activating the system. The cabin and counterweight are moved in opposite directions to balance the system, safely transporting passengers to the nearest floor. This means that the evacuation process is completed before the destructive S wave arrives.

In addition, the motor and regulator connections are also designed to withstand earthquake forces. Special locking mechanisms



are integrated to prevent passengers from opening the door in a panic, ensuring that control of the system is always maintained.

### Compliance with global standards through local production

Developed entirely with local engineering and production capabilities, Seismic Zone stands out for its applicability in both newly constructed buildings and existing structures. The system is not just a product; it also presents a vision for earthquake-prone countries.

## Decosan представляет технологию безопасной эвакуации во время землетрясения Sismik Zone

На выставке Asansör İstanbul ведущий турецкий производитель Decosan Asansör привлек большое внимание своей системой лифтов с защитой от землетрясений «Sismik Zone». Sismik Zone, одна из технологий, способных спасти жизни в районах с высоким риском землетрясений, является первой лифтовой системой отечественного производства, полностью соответствующей стандарту TS-EN 81-77. Эта система, разработанная инженерами Decosan, предлагает инновационный подход, основанный как на структурной прочности, так и на безопасности пользователей.

### Специальная конструкция и инженерные расчеты для землетрясений

Одной из наиболее примечательных особенностей Sismik Zone является то,

что она основана на подробных инженерных расчетах, выполненных с учетом коэффициента ускорения землетрясения в регионе, где будет осуществляться установка. Направляющие системы, усиленные специальными рельсами толщиной 125 мм, предотвращают деформацию при горизонтальных колебаниях, гарантируя безопасную работу. Дополнительные структурные укрепления в кабине и системе противовесов, увеличенная толщина листа в элементах подвески и промежуточные опоры, обеспечивающие жесткость, установленные между противовесами, обеспечивают долговечность и ударопрочность системы.

### Интеллектуальный механизм реагирования на землетрясение: улавливает сигнал, запускает эвакуацию

Sismik Zone улавливает P-волну на первом этапе землетрясения, после чего система автоматически включается. Кабина и противовес перемещаются в противоположных направлениях, что

позволяет уравновесить систему, и кабина безопасно доставляет пассажира на ближайший этаж. Таким образом, эвакуация завершается до того, как наступает разрушительная S-волна.

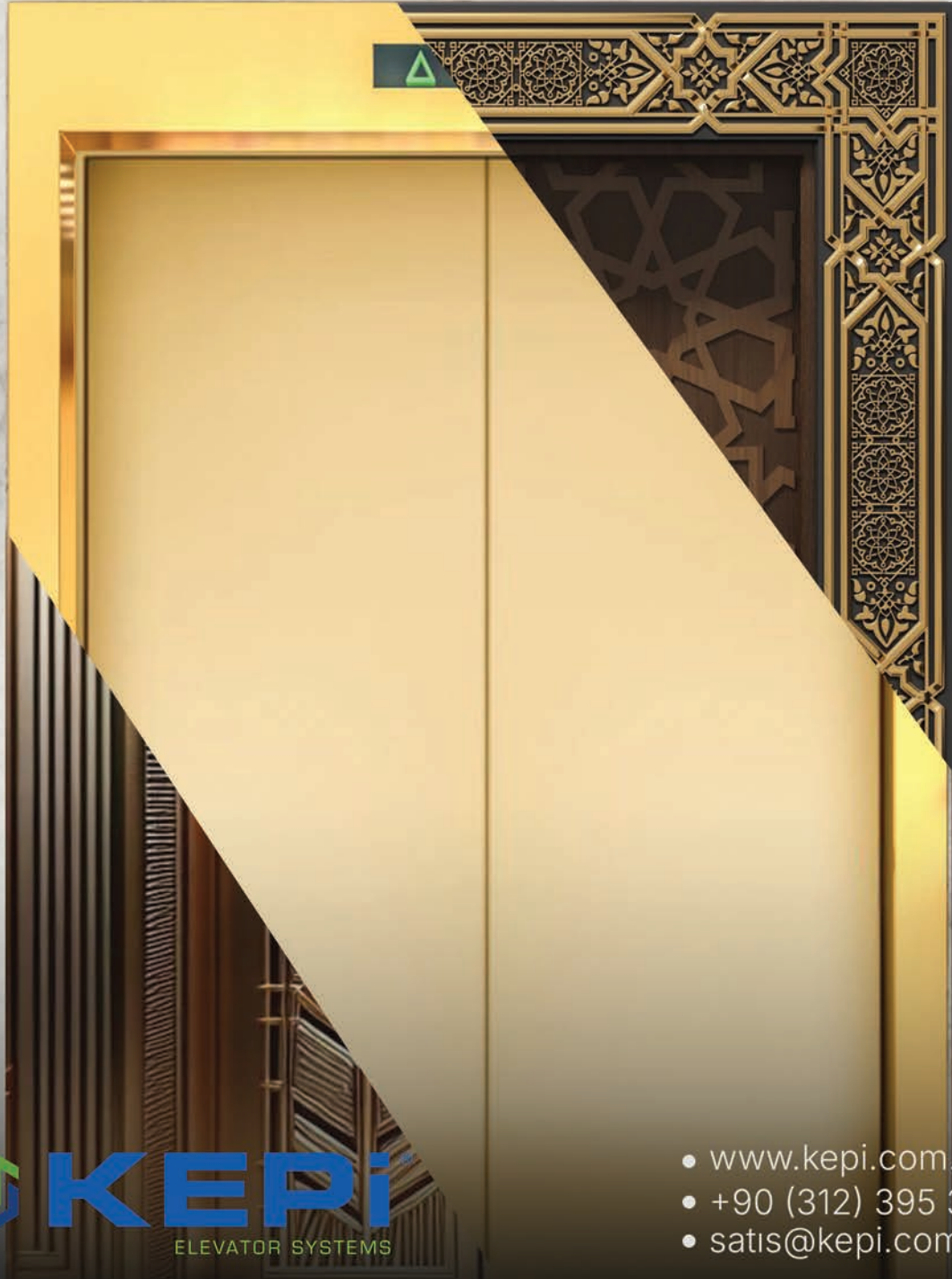
Кроме того, соединения двигателя и регулятора также сконструированы таким образом, чтобы выдерживать силы землетрясения. Для предотвращения риска панического открытия дверей пассажирами в систему встроены специальные запорные механизмы, которые постоянно обеспечивают контроль над системой.

### Соответствие мировым стандартам благодаря отечественному производству

Разработанная полностью отечественными инженерами и производителями, система Sismik Zone отличается применимостью как в новостройках, так и в существующих зданиях. Система — это не только продукт, но и видение будущего для стран, подверженных землетрясениям.

# *Some doors* are personalized

Our doors that appeal to all tastes are always  
open to you



- [www.kepi.com.tr](http://www.kepi.com.tr)
- +90 (312) 395 32 98
- [satis@kepi.com.tr](mailto:satis@kepi.com.tr)

## Prolift Elevator Celebrated Its 25th Anniversary with a Grand Evening

Prolift Elevator, which has been in the elevator industry for 25 years, celebrated its quarter-century journey with a special invitation held on the second evening of the Asansör Istanbul 2025 Fair. Approximately 300 guests were welcomed at the event held at World Point Restaurant. The evening, filled with enjoyable moments accompanied by live music, shed light on the company's successful past and its vision for the future.

The celebration, held after the busy pace of the fair, provided industry representatives with an opportunity

for morale and socializing. Prolift Elevator, which has been exporting to 34 countries since 2018, has added Package Elevator systems to its product range in line with increasing demand and manufactures basic components such as cabins, control panels, suspensions, weight frames, and machine

chassis in-house. Speaking at the event, Chairman of the Board Bahtiyar Karakoç said, "On behalf of Prolift Asansör A.Ş., which we have grown together for 25 years, I thank you all. I would also like to express my gratitude to our Giresun Piraziz Mayor, Mr. Esat Ayyıldız, and our valued suppliers for honoring us by attending this special evening."

Prolift Asansör, which has left a quarter-century full of successes behind, is strengthening its reliability with both its production power and its effectiveness in the international market. The 25th anniversary celebration once again demonstrated the brand's pride in its past and its determination for the future.



### Prolift Asansör отпраздновала свое 25-летие грандиозным вечером

Компания Prolift Asansör, проработавшая в лифтовом секторе 25 лет, отпраздновала свое четвертьвековое юбилейное путешествие на специальном вечере, организованном во второй день выставки Asansör İstanbul 2025. На мероприятии, которое прошло в ресторане World Point, присутствовало около 300 гостей. Вечер, наполненный приятными моментами и живой музыкой, пролил свет на успешное прошлое компании и ее видение будущего.

Празднование, организованное после напряженного темпа выставки, дало представителям отрасли возможность поднять настроение и пообщаться. С 2018 года Prolift Asansör экспортирует свою продукцию в 34 страны и, в соответствии с растущим спросом,

добавила к ассортименту продуктов системы Package Asansör, производя в собственной компании такие основ-

ные компоненты, как кабина, панель управления, подвеска, каркас и шасси машины.



Выступая в этот вечер, председатель совета директоров Бахтияр Каракоч сказал: «От имени компании Prolift Asansör A.Ş., которую мы вместе развивали на протяжении 25 лет, я благодарю всех вас. Я также выражаю свою благодарность мэру города Гиресун Пиразиз г-ну Эсату Айылдызу и нашим уважаемым поставщикам, которые удостоили нас чести своим присутствием на этом торжественном вечере».

Оставив позади четверть века, наполненное успехами, компания Prolift Asansör укрепляет свою надежность как производственными мощностями, так и активностью на международном рынке. Празднование 25-летия еще раз продемонстрировало гордость бренда за свое прошлое и решимость в отношении будущего.

## Artemis Lift captured the attention of visitors at Asansör İstanbul 2025 with its new generation solutions

The Asansör İstanbul 2025 Fair once again hosted companies that attracted attention with their innovative products. One of these companies, Artemis Lift, was one of the fair's prominent participants with its new generation systems developed through an R&D-centered approach.

**Ready-to-install systems and R&D products attracted significant interest**  
Among the most notable products Artemis

Lift showcased at the fair were ready-to-install systems, new-generation control panels, and user-friendly button series. Ready-to-install systems, which significantly reduce installation time, garnered great praise for directly addressing time management—one of the biggest challenges for technical teams working on-site.

Company representatives stated that the intense interest in this product, combined with positive feedback from both local and foreign visitors, once again demonstrated how accurately their product strategy had been shaped.

International Participation and Interaction with the Target Audience Artemis Lift's stand was visited by industry professionals

from many countries, primarily Europe and the Middle East. The company received particular interest from elevator installation companies and packaging material manufacturers. The wide range of meetings held went beyond mere product promotion; they also provided an important platform for in-depth discussions on technical details, project-based collaborations, and long-term distribution agreements.

The general assessment of the fair included the following statement: "Asansör İstanbul 2025 was an extremely successful and strategic event, characterized by its sectoral diversity and international outreach. We would like to thank all our valued guests and industry partners who visited our stand for their interest."

### Artemis Lift привлекла внимание посетителей выставки Asansör İstanbul 2025 своими решениями нового поколения

Выставка Asansör İstanbul 2025 в этом году снова привлекла внимание компаний, представивших инновационные продукты. Одна из таких компаний, Artemis Lift, стала одним из ведущих участников выставки благодаря своим системам нового поколения, разработанным на основе научно-исследовательских и опытно-конструкторских работ.

#### Готовые монтажные системы и продукты НИОКР вызвали большой интерес

Среди наиболее привлекательных продуктов, представленных Artemis Lift на выставке, были готовые монтажные системы, панели управления нового поколения и серии удобных в использовании кнопочных панелей. Готовые монтажные системы, которые значительно сокращают время монтажа, получили высокую оценку, поскольку предлагают прямое решение одной из самых больших проблем технических команд, работающих на объектах, — управления временем.

Представители компании отметили, что большой интерес к этому продукту в сочетании с положительными отзывами как местных, так и иностранных посетителей еще раз подтвердил правильность выбранной ими продуктовой стратегии.

Международное участие и взаимодействие с целевой аудиторией Стенд Artemis Lift посетили профессионалы отрасли из многих стран, в первую очередь из Европы и Ближнего Востока. Особый интерес к компании проявили компании по монтажу лифтов и производители упаковочных материалов. Проведенные переговоры не ограничились

только презентацией продукта, но также стали важной основой для углубленных обсуждений технических деталей, проектного сотрудничества и долгосрочных дистрибьюторских соглашений.

В заявлении об общей оценке выставки были сделаны следующие заявления: «Asansör İstanbul 2025 стала чрезвычайно успешной и стратегической организацией благодаря отраслевому разнообразию и международной ориентации. Мы благодарим всех уважаемых гостей, посетивших наш стенд, и партнеров по отрасли за проявленный интерес».



## Yükseliş Asansör unveils its global vision at Asansör İstanbul 2025

Asansör İstanbul 2025 served as an important platform for Yükseliş Asansör to showcase its products and reflect its global vision. The company, which combines a quality and engineering-focused production approach with innovative solutions, attracted attention with its new generation products and digitally-infrastructure projects.

Korhan Köse, the company's Foreign Trade Manager, stated that the fair exceeded expectations, saying, "The solutions we developed without compromising on quality were examined with interest by industry

professionals from around the world. We added many new business partners to our portfolio during this process."

Yükseliş Asansör stood out with its wide product range, from revolving elevators to horizontal elevators based on the Taksim tram concept, from DCS systems to Yükseliş Motor's new generation solutions. The inverter control panel, introduced for the first time at the fair, offered the sector a new alternative in terms of performance, safety, and efficiency.

The LiftGross brand, representing the company's digitalization vision, was also introduced at the fair with a dedicated area. LiftGross, established with the goal of becoming Turkey's largest elevator construction market, has exported to five

countries in a short time through its online sales platform. Distributorship discussions held throughout the fair aim to expand the brand's global network by establishing Europe-based representatives.

Korhan Köse pointed out that the visitor profile at the fair was knowledgeable and target-oriented, stating, "The intense interest from Europe, the Middle East, and Africa reinforced our international recognition. The contacts we made strengthened our foreign trade strategies."

Yükseliş Asansör, which made its mark at Asansör İstanbul 2025 with its innovative products, engineering strength, and digital vision, once again demonstrated that it is taking significant steps toward becoming a strong Turkish brand in the global market.

### Yükseliş Asansör представила свою глобальную концепцию на выставке Asansör İstanbul

Asansör İstanbul 2025 стала важной платформой для Yükseliş Asansör, позволяющей как продемонстрировать свою продукцию, так и отразить глобальную концепцию компании. Сочетая качество и инженерный подход с инновационными решениями, компания привлекла внимание своими продуктами нового поколения и проектами в области цифровой инфраструктуры.



Директор по внешней торговле компании Корхан Кёсе отметил, что выставка превзошла ожидания, и сказал: «Решения, разработанные нами без ущерба для качества, были с интересом встречены профессионалами отрасли со всего мира. В ходе этого процесса мы добавили в наш портфель много новых деловых партнеров».

Yükseliş Asansör выдвинулась широким ассортиментом продукции, от вращающихся лифтов до горизонтальных лифтов, основанных на концепции трамвая Таксим, от систем DCS до решений нового поколения Yükseliş Motor. Панель управления инвертором, впервые представленная на выставке, стала новой альтернативой для отрасли с точки зрения производительности, безопасности и эффективности.

Бренд LiftGross, представляющий видение компании в области цифровизации, также был представлен на выставке в специальной зоне. LiftGross,

созданный с целью стать крупнейшим рынком лифтового оборудования в Турции, в короткие сроки начал экспорт в 5 стран благодаря онлайн-платформе продаж. Во время выставки были проведены переговоры с дистрибьюторами, и планируется, что бренд откроет представительства в Европе, расширив свою глобальную сеть.

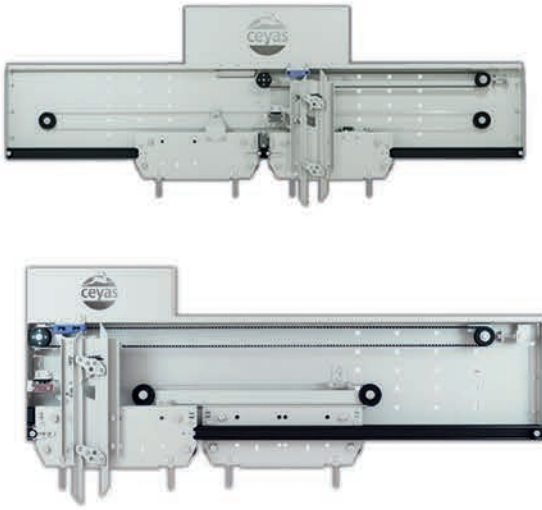
Кохран Кёсе, отметив, что посетители выставки были хорошо информированными и целеустремленными, сказал: «Интенсивный интерес со стороны Европы, Ближнего Востока и Африки укрепил нашу международную известность. Установленные связи укрепили наши стратегии внешней торговли».

Своими инновационными продуктами, инженерным потенциалом и цифровым видением компания Yükseliş Asansör, оставившая яркий след на выставке Asansör İstanbul 2025, в очередной раз продемонстрировала, что делает важные шаги на пути к тому, чтобы стать сильным турецким брендом на мировом рынке.



*Always  
Higher*

**WE ARE WITH YOU  
SINCE 2007 WITH OUR  
EXPERIENCED STAFF...**



[www.ceyasasansor.com](http://www.ceyasasansor.com)

Başak Mh. Konya Ereğli Cd. No: 66/1 Karatay / KONYA / TÜRKİYE  
Tel: +90 332 3427234 Faks: +90 332 3427235  
GSM: +90 532 5904125 E-mail: info@ceyasasansor.com

## ONAYLIFT exceeds its goals at Asansör İstanbul 2025

Participating in the Asansör İstanbul 2025 Fair with its innovative products, ONAYLIFT received great acclaim for its Enclosed Accessible Platform and Homelift systems. Chairman of the Board Mehmet İmamoğlu stated that the fair exceeded its set goals and that the interest of international visitors in particular demonstrated the brand's global potential.

The company, which stands out in the field of disabled access systems and residential solutions, became the focus of both local and foreign visitors with the new products it exhibited. The Closed Type Disabled Platform attracted attention with the safe and practical solutions it offers for multi-story buildings and public areas, while the Homelift model stood out by combining aesthetics, comfort, and functionality in residential vertical



transportation.

The ONAYLIFT stand welcomed visitors from many countries, including Portugal, Saudi Arabia, Bulgaria, Slovakia, Libya,

Thailand, Georgia, Germany, Canada, Egypt, and Iran. İmamoğlu stated that this interest indicates that the brand is becoming increasingly visible in the global market and that productive business connections were established at the fair.

The international interest generated demonstrated that ONAYLIFT is a rising brand not only in Turkey but also in the global market. The solutions developed for individuals with disabilities and for residential use reinforced the company's vision of accessibility and comfort, while its participation in the fair made a significant contribution to the brand's global growth targets.

İmamoğlu concluded his statement with the following words: "The interest we received at the fair demonstrated that our brand resonates both locally and globally. We thank all visitors who reached out to us and look forward to welcoming those we couldn't meet at our booth in the next event."

### ONAYLIFT превзошла свои цели на выставке Asansör İstanbul 2025

Компания ONAYLIFT, участвовавшая в выставке Asansör İstanbul 2025 со своими инновационными продуктами, получила высокую оценку за представленные системы закрытого типа для инвалидов и Homelift. Председатель совета директоров Мехмет Имамоглу заявил, что выставка принесла результаты, превысившие поставленные цели, и что интерес со стороны международных посетителей продемонстрировал глобальный потенциал бренда.

Компания, которая является лидером в области систем доступа для инвалидов и решений для жилых помещений, стала центром внимания как мест-

ных, так и иностранных посетителей благодаря представленным новым продуктам. Закрытая платформа для инвалидов привлекла внимание безопасными и практичными решениями для многоэтажных зданий и общественных мест, а модель Homelift выделилась сочетанием эстетики, комфорта и функциональности в вертикальном транспорте внутри жилых помещений.

Стенд ONAYLIFT посетили гости из многих стран, в том числе из Португалии, Саудовской Аравии, Болгарии, Словакии, Ливии, Таиланда, Грузии, Германии, Канады, Египта и Ирана. Имамоглу отметил, что такой интерес свидетельствует о растущей популярности бренда на мировом рынке, и добавил, что на выставке были установлены продуктивные деловые контакты.

Полученный международный интерес стал свидетельством того, что ONAYLIFT является растущим брендом не только в Турции, но и на мировом рынке. Решения, разработанные для людей с ограниченными возможностями и для использования в жилых помещениях, укрепили видение компании в области доступности и комфорта, а участие в выставке внесло значительный вклад в достижение целей бренда по глобальному росту.

Имамоглу завершил свое заявление следующими словами: «Интерес, проявленный к нам на выставке, показал, что наш бренд находит отклик как на местном, так и на мировом рынке. Мы благодарим всех посетителей, которые связались с нами, а тех, с кем мы не успели познакомиться, ждем на нашем стенде на следующей выставке».

# Show Your Lift With **BUTKON**

**BUTKON**  
www.butkon.com



## **COP & LOP** Manufacturer





For more information , please visit our website



We will be glad to visit us at our factory

 2. Organize Sanayi Bölgesi Lalehan Cad. No:33,  
42050 Selçuklu KONYA / TURKEY

 [www.butkon.com](http://www.butkon.com)

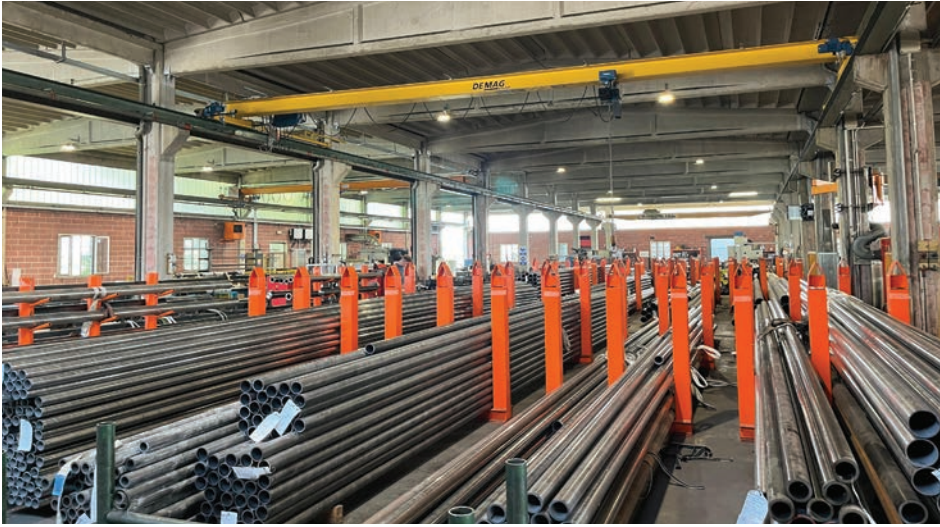
 [info@butkon.com](mailto:info@butkon.com)

 +90 553 141 87 77

 Butkon Elevator



## Avrasya Elevator: Expertise in hydraulic systems and a human approach to accessibility



Avrasya Elevator stands out in the industry with its expertise in hydraulic elevator systems and accessibility technologies. General Manager and Co-Founder Semih Çalık shares the company's technical solutions, social contributions, and future vision.

### Various solutions in hydraulic systems

The company is the distributor in Turkey for brands such as Start Elevator (Italy), Lehner Lifttechnik (Austria), and Lifup A/S (Denmark). It offers solutions tailored to different needs with hydraulic power units, pistons, and

Avrasya Elevator: خبرة في الأنظمة الهيدروليكية ونهج إنساني في مجال إمكانية الوصول

تتميز Avrasya Elevator في هذا المجال بخبرتها في أنظمة المصاعد الهيدروليكية وتقنيات إمكانية الوصول. يشارك المدير الإداري والشريك المؤسس Semih Çalık الحلول التقنية للشركة ومساهماتها الاجتماعية ورؤيتها المستقبلية.

حلول متنوعة في الأنظمة الهيدروليكية الشركة هي الموزع التركي لعلامات تجارية مثل Start Elevator (إيطاليا) و Lehner Lifttechnik (النمسا) و Lifup A/S (الدنمارك). وهي تقدم حلولاً مصممة خصيصاً لتلبية الاحتياجات المختلفة باستخدام وحدات الطاقة الهيدروليكية والمكابس والمنصات والمصاعد الكرسية من نوع السلالم.

تتراوح قوة المحرك بين ١,٥ و ٤٠ كيلوواط، وسعة الحمولة بين ٢٠٠ كجم و ٢٠ طنًا، وخيارات خزان الزيت بين ٨ و ١٠٠٠ لتر، مما يتيح لهذه الأنظمة مجموعة واسعة من التطبيقات. وهي مزودة بمكونات أمان متوافقة مع معايير EN81-20/50 و تخضع لـ ١٠ اختبارات للتأكد من جاهزيتها للتركيب. تتميز

## Avrasya Asansör. Экспертиза в области гидравлических систем и гуманный подход к обеспечению доступа для людей с ограниченными возможностями

Avrasya Asansör выделяется в отрасли благодаря своей специализации в области гидравлических лифтовых систем и технологий обеспечения доступа для людей с ограниченными возможностями. Генеральный директор и соучредитель компании Семих Чалык рассказывает о технических решениях, социальном вкладе и видении будущего компании.

### Разнообразные решения в области гидравлических систем

Компания является дистрибьютором в Турции таких брендов, как Start Elevator (Италия), Lehner Lifttechnik (Австрия) и Lifup A/S (Дания). Она предлагает решения

для различных потребностей, включая гидравлические силовые агрегаты, поршни, платформы и лестничные подъемники.

Системы с широким спектром применения, мощностью двигателя 1,5–40 кВт, грузоподъемностью 200 кг–20 тонн и объемом масляного бака 8–1000 литров, оснащены компонентами безопасности, соответствующими стандартам EN81-20/50, и проходят 10 испытаний, после чего готовы к установке. Прямые и телескопические поршни Start Elevator отличаются высокой герметичностью и точностью хода. Они обеспечивают длительный ход даже при ограниченной глубине шахты.

platform and stair-type chair lifts.

With motor power ranging from 1.5 to 40 kW, a load capacity of 200 kg to 20 tons, and oil tank options from 8 to 1000 liters, these systems have a wide range of applications. They are equipped with safety components compliant with EN81-20/50 standards and undergo 10 tests to ensure they are ready for installation. Start Elevator's direct and telescopic pistons stand out with their high leak-tightness and stroke precision. They provide a long travel distance even in limited shaft depths. Energy-efficient valve systems, quiet motors, and modular designs enable the development of environmentally friendly, easy-to-install solutions.

#### Social responsibility in accessibility

Another area of expertise for Eurasia Elevator is accessibility systems. It raises awareness through the 'engellihayat.com' platform. This registered brand

contributes to social inclusion by providing product information, videos, and consulting services to individuals with disabilities and their families. Braille buttons, low-threshold doors, emergency systems, sensor controls, and spacious cabin designs ensure safe and ergonomic use in disabled transport systems. The company also considers the psychological comfort of elderly and disabled individuals.



المكابس المباشرة والتلسكوبية من Start Elevator بدرجة عالية من مقاومة التسرب ودقة السكتة. توفر مسافة سفر طويلة حتى في أعماق الأعمدة المحدودة. تتيح أنظمة الصمامات الموفرة للطاقة والمحركات الهادئة والتصميمات المعيارية تطوير حلول صديقة للبيئة وسهلة التركيب.

#### المسؤولية الاجتماعية في مجال إمكانية الوصول

مجال آخر من مجالات خبرة Eurasia Elevator هو أنظمة إمكانية الوصول. وهي تعمل على زيادة الوعي من خلال منصة "engellihayat.com". تساهم هذه العلامة التجارية المسجلة في الإدماج الاجتماعي من خلال توفير معلومات عن المنتجات ومقاطع فيديو واستشارات للأشخاص ذوي الإعاقة وعائلاتهم. تضمن الأزرار المكتوبة بطريقة برايل والأبواب منخفضة العتبة وأنظمة الطوارئ وأجهزة التحكم بالاستشعار وتصميمات الكبائن الفسيحة الاستخدام الآمن والمريح في أنظمة النقل المخصصة للأشخاص ذوي الإعاقة. تراعي الشركة أيضًا الراحة النفسية لكبار السن والأشخاص ذوي الإعاقة.

Благодаря энергосберегающим клапан-ным системам, бесшумным двигателям и модульной конструкции разрабатываются экологичные и простые в монтаже решения.

#### Социальная ответственность в области доступа для людей с ограниченными возможностями

Еще одной областью специализации Avrasya Asansör являются системы доступа для людей с ограниченными возможностями. Компания повышает осведомленность с помощью платформы «engellihayat.com». Этот зарегистрированный бренд



вносит вклад в социальную инклюзивность, предоставляя людям с ограниченными возможностями

и их близким информацию о продуктах, видео и консультации. В системах транспортировки инвалидов безопасность и эргономичность использования обеспечиваются благодаря кнопкам со шрифтом Брайля, дверям с низким порогом, системам экстренной помощи, сенсорным элементам управления и просторным кабинам. Компания также заботится о психологическом комфорте пожилых людей и инвалидов.

## İMSİAD “Industrialist-Contractor” Meetings at Has Asansör

The Association of Construction Contractors, Industrialists, and Business People (İMSİAD) continues its “Industrialist-Contractor Meetings” program. Within this scope, Kestel Mayor Ferhat Erol, Turkey Elevator Manufacturers Federation (TASFED) President Cem Bozdağ, İMSİAD executives, and many guests attended the event held at the production facilities of Has Asansör, one of the sector's long-standing companies.

Speaking at the program, İMSİAD Board Chairman Şeref Demir stated that the meetings they organize contribute to stakeholders' close acquaintance with products and technologies, adding, “Has Asansör is a source of pride for us with its nearly fifty-year journey, exports to eighty countries, and establishing the first R&D department in Turkey. We hope to see more companies like this.” Demir also emphasized that strong companies are needed for a

strong Turkey and that they will support such initiatives in line with their goal of creating international brands.

Kestel Mayor Ferhat Erol expressed his satisfaction with having a globally manufacturing company in their district and celebrated Has Asansör's 45th anniversary. TASFED President Cem Bozdağ stated that Turkey had a \$1.2 billion export surplus in the last five years and that elevators had therefore been declared a strategic product by the Ministry of Industry.

Has Asansör CEO Pakize Kuşku said, “For 45 years, we have been leading the sector

with more than 100,000 elevator packages worldwide. We are proud of our past, but our main goal is to build the future. We are committed to using our strength for Bursa and to carrying the load.” The company's Honorary President Sebahattin Şekerçi also said that they are proud of where their journey, which began with modest means in 1980, has brought them today and that the flag has been successfully passed on to new generations.

At the end of the program, plaques were presented to each other, Has Asansör's 45th anniversary cake was cut, and participants toured the production facilities and received information from company officials.



### Встречи «Промышленник-подрядчик» ИМСИАД в Has Asansör

Ассоциация строительных подрядчиков, промышленников и предпринимателей (ИМСИАД) продолжает программу «Встречи промышленников и подрядчиков». В рамках этой программы в производственных помещениях Has Asansör, одной из старейших компаний в отрасли, состоялось мероприятие, в котором приняли участие мэр города Кестель Ферхат Эрол, президент Федерации производителей лифтов Турции (TASFED) Джем Боздаг, руководители İMSİAD и множество приглашенных гостей.

Выступая в рамках программы, председатель правления İMSİAD Шериф Демир отметил, что организованные ими встречи способствуют более близкому

знакомству участников с продукцией и технологиями, и добавил: «Has Asansör, с ее почти пятидесятилетней историей, экспортом в восемьдесят стран и созданием первого в Турции отдела НИОКР, является для нас предметом гордости. Мы надеемся, что число таких компаний будет расти». Демир также подчеркнул, что для сильной Турции нужны сильные компании и что они будут поддерживать подобные инициативы в соответствии с целями по выходу на международный рынок.

Мэр Кестеля Ферхат Эрол, отметив, что они рады наличию в их районе компании, производящей продукцию мирового уровня, поздравил Has Asansör с 45-летием. Президент TASFED Джем Боздаг заявил, что за последние пять лет Турция получила 1,2 миллиарда долларов экспортного дохода, и поэтому лифты были объявлены Министерством промышленности стратегиче-

ским продуктом.

Генеральный директор Has Asansör Пакизе Кушку сказала: «На протяжении 45 лет мы определяем направление развития отрасли, поставляя более 100 тысяч пакетов лифтов по всему миру. Мы гордимся своим прошлым, но наша основная цель — строить будущее. Мы готовы использовать наши силы для Бурсы и для перевозки грузов». Почетный президент компании Себахаттин Шекерчи также заявил, что они горды тем, чего достигли за время своего пути, начатого в 1980 году со скромными возможностями, и что флаг успешно передан новым поколениям.

В конце программы состоялась взаимная вручение плакеток, был разрезан торт в честь 45-летия Has Asansör, а участники посетили производственные помещения и получили информацию от представителей компании.



# Complete Lift Solutions



 **PROLIFT**  
ELEVATOR



[www.proliftasansor.com.tr](http://www.proliftasansor.com.tr)

T: +90 444 21 70 F: +90 224 443 28 49 @: info@proliftasansor.com.tr



## EMAY Group Receives “Technology Brand of the Year” Award at Turkey Brand Summit

EMAY Group received the “Technology Brand of the Year” award at the 9th Turkey Brand Summit. Sales Director Yasin Kurtuluş accepted the award at the ceremony held at the Zorlu Center Raffles Hotel on June 10, 2025. Organized in collaboration with İSTİNDER and İşte Türkiye, the event was attended by nearly 500 guests and was broadcast live by IHA.

Nedim Delibaş, President of the Turkey Brand Summit, emphasized that EMAY Group stands out with its engineering-focused solutions. Yasin

Kurtuluş stated that the award is significant for Turkish engineering and local R&D.

EMAY Group, which has stood out in recent years with its investments in smart automation, industrial systems, and digital infrastructure, attracts attention with its approach to sustainability and innovation. More than 60 brands were awarded at the event, held under the motto “Choose Turkish Brands for a Strong Turkey.” EMAY Group's success demonstrated the global competitiveness of Turkish engineering.

## مجموعة EMAY تحصل على جائزة “العلامة التجارية التكنولوجية للعام” في قمة العلامات التجارية التركية

حصلت مجموعة EMAY على جائزة “العلامة التجارية التكنولوجية للعام” في قمة العلامات التجارية التركية التاسعة. وتسلم مدير المبيعات ياسين كورتولوش الجائزة في الحفل الذي أقيم في فندق زورلو سنتر رافلز في ١٠ يونيو ٢٠٢٥. حضر هذا الحدث، الذي نُظم بالتعاون مع İSTİNDER وإشـتـه Türkiye، ما يقرب من ٥٠٠ ضيف، وبثته IHA على الهواء مباشرة.

أكد نديم ديليباش، رئيس قمة العلامات التجارية التركية، أن مجموعة EMAY تتميز بحلولها التي تركز على الهندسة. صرح ياسين كورتولوش أن الجائزة مهمة للهندسة التركية والبحث والتطوير المحلي.

تبرز مجموعة EMAY Group في السنوات الأخيرة باستثماراتها في الأتمتة الذكية والأنظمة الصناعية والبنية التحتية الرقمية، وتجذب الانتباه بنهجها تجاه الاستدامة والابتكار. تم تكريم أكثر من ٦٠ علامة تجارية في هذا الحدث الذي أقيم تحت شعار “اختر العلامات التجارية التركية من أجل تركيا قوية”. أظهر نجاح مجموعة EMAY Group القدرة التنافسية العالمية للهندسة التركية.

## Группа EMAY получила награду «Технологический бренд года» на саммите Turkey Brand Summit

EMAY Group получила награду «Технологический бренд года» на 9-м Turkey Brand Summit. На церемонии, которая состоялась 10 июня 2025 года в Zorlu Center Raffles Hotel, награду принял директор по продажам Ясин Куртулуш. Вечере, организованном совместно İSTİNDER и İşte Türkiye, приняли участие около 500 гостей, а мероприятие транслировалось в прямом эфире IHA.

Президент Turkey Brand Summit Недим Делибаш подчеркнул, что EMAY Group отличается своими инженерными решениями. Ясин Куртулуш отметил, что эта награда

важна для турецкого машиностроения и местных НИОКР.

EMAY Group, которая в последние годы выделяется инвестициями в интеллектуальную автоматизацию, промышленные системы и цифровую инфраструктуру, привлекает внимание своим подходом к устойчивому развитию и инновациям. На мероприятии, организованном под лозунгом «Выбирайте турецкие бренды для сильной Турции», были награждены более 60 брендов. Успех EMAY Group продемонстрировал глобальную конкурентоспособность турецкого машиностроения.

MOROCCO  
**LIFTEXPO**



FAS ASANSÖR TEKNOLOJİLERİ FUARI

2<sup>nd</sup> International Exhibition For  
**ELEVATORS & ESCALATORS**

**10-12**  
DECEMBER  
2025



**OFEC**  
**EXPO CENTER,**  
**CASABLANCA**

+90 549 540 63 61

[www.liftexpo-morocco.com](http://www.liftexpo-morocco.com)

Do not be late to BOOK YOUR STAND

**EXPERT**  
EXPERT ULUSLARARASI FUARCILIK  
[www.expertexpo.com.tr](http://www.expertexpo.com.tr)

## ExpoElevador 2025: The heart of Latin America's elevator industry beats in São Paulo

ExpoElevador 2025, Latin America's largest elevator and escalator fair, took place with great participation at Pro Magno Centro de Eventos in São Paulo, Brazil, from May 6 to 8. The region's most prestigious event, the fair served as an international meeting point, attracting over 100 companies not only from Brazil but also from countries such as the USA, Germany, China, Turkey, Argentina, Chile, and Colombia.

### Center for technology and knowledge sharing

The fair brought together a wide range of participants, from manufacturers to component suppliers, maintenance and installation companies, engineers, architects, and university representatives. In this regard, ExpoElevador stood out not only as a trading platform but also as an industry stage for technical knowledge exchange.

One of the highlights was the "Conexão Edifício Eficiente" technical congress, where



### ExpoElevador 2025: قلب صناعة المصاعد في أمريكا اللاتينية ينبض في ساو باولو

أقيم معرض ExpoElevador 2025، أكبر معرض للمصاعد والسلالم المتحركة في أمريكا اللاتينية، في Pro Magno Centro de Eventos في ساو باولو، البرازيل، في الفترة من 6 إلى 8 مايو، وحظي بحضور كبير. كان المعرض، الذي يعد الحدث الأكثر شهرة في المنطقة، بمثابة نقطة التقاء دولية، حيث جذب أكثر من 100 شركة ليس فقط من البرازيل ولكن أيضًا من دول مثل الولايات المتحدة الأمريكية وألمانيا والصين وتركيا والأرجنتين وشيلي وكولومبيا.

### ExpoElevador 2025: Сердце латиноамериканской лифтовой индустрии билось в Сан-Паулу

ExpoElevador 2025, крупнейшая выставка лифтов и эскалаторов в Латинской Америке, прошла с большим успехом 6–8 мая в бразильском городе Сан-Паулу в выставочном центре Pro Magno Centro de Eventos. Являясь самым престижным мероприятием в регионе, выставка стала международной встречей, в которой приняли участие более 100 компаний не только из Бразилии, но и из США, Германии, Китая, Турции, Аргентины, Чили и Колумбии.

#### Центр обмена технологиями и информацией

Выставка собрала широкий круг участников: от производителей и поставщиков

компонентов до компаний, занимающихся техническим обслуживанием и монтажом, а также инженеров, архитекторов и представителей университетов. В этом плане ExpoElevador привлекла внимание не только как торговая платформа, но и как площадка для обмена техническими знаниями.

На одном из наиболее заметных мероприятий, техническом конгрессе «Conexão Edifício Eficiente», были обсуждены вопросы энергоэффективности, систем управления на основе искусственного интеллекта, решений по техническому обслуживанию с поддержкой IoT и технологий устойчивого строительства. На панельных дискуссиях



energy efficiency, AI-based control systems, IoT-supported maintenance solutions, and sustainable building technologies were discussed. Panels addressed critical issues such as accident prevention, maintenance standardization, and modernization.

### Global and local brands side by side

In the exhibition area of the fair, global technology giants such as ZIEHL-ABEGG, Wittur, and VEICHI showcased their latest products, while some local manufacturers found the opportunity to enter the Latin American market for the first time. The participation of Turkish companies such as Eker Makina, Erkan Lift, Kırker Metal, Aybey Elektronik, Ah&Met Asansör, Butkon, Özbeşler Asansör, Arkel, and Akış Makina strengthened the Turkish elevator sector's presence in the region. Participants held intensive B2B meetings to negotiate dealer agreements and distribution deals.

### The strategic importance of the Brazilian and Latin American markets

The active support of institutions such as ABNT and ABEEL, which set Brazil's technical standards, the engineers' council CONFEA, and the Argentine elevator federation CAFAC, made the ExpoElevador a strategic platform in terms of certification and regulation processes.



### مركز تبادل التكنولوجيا والمعرفة

جمع المعرض مجموعة واسعة من المشاركين، من المصنعين إلى موردي المكونات وشركات الصيانة والتركييب والمهندسين المعماريين وممثلي الجامعات. في هذا الصدد، تميز ExpoElevador ليس فقط كمنصة تجارية ولكن أيضاً كمنصة للقطاع لتبادل المعرفة التقنية.

كان من أبرز الأحداث المؤتمر التقني "Conexão Edifício Eficiente"، حيث تمت مناقشة كفاءة الطاقة وأنظمة التحكم القائمة على الذكاء الاصطناعي وحلول الصيانة المدعومة بالإنترنت الأشياء وتقنيات البناء المستدامة. تناولت اللجان قضايا حاسمة مثل الوقاية من الحوادث وتوحيد معايير الصيانة والتحديث.

### العلامات التجارية العالمية والمحلية جنباً إلى جنب

في منطقة المعرض، عرضت شركات التكنولوجيا العالمية العملاقة مثل ZIEHL-ABEGG و Wittur و VEICHI أحدث منتجاتها، بينما وجدت بعض الشركات المصنعة المحلية فرصة لدخول سوق أمريكا اللاتينية لأول مرة. عززت مشاركة شركات تركية مثل Eker Makina و Erkan Lift و Kırker Metal و Aybey Elektronik و Ah&Met و Asansör و Özbeşler Asansör و Arkel و Akış Makina حضور قطاع المصاعد التركي في المنطقة. عقد المشاركون اجتماعات B2B مكثفة للتفاوض بشأن اتفاقيات الوكالة واتفاقيات التوزيع.

### الأهمية الاستراتيجية للأسواق البرازيلية والأمريكية اللاتينية

أدى الدعم النشط من مؤسسات مثل ABNT و ABEEL، التي تضع المعايير الفنية في البرازيل، ومجلس المهندسين CONFEA، واتحاد المصاعد الأرجنتيني CAFAC، إلى جعل ExpoElevador منصة استراتيجية من حيث عمليات الاعتماد والتنظيم.

مع ما يقرب من ٤٥٠,٠٠٠ مصعد، تمتلك البرازيل خامس أكبر

обсуждались такие важные темы, как предотвращение несчастных случаев, стандартизация технического обслуживания и модернизация.

### Глобальные и местные бренды бок о бок

На выставочной площадке ZIEHL-ABEGG, Wittur, VEICHI и другие глобальные технологические гиганты представили свои последние продукты, а некоторые местные производители впервые получили возможность выйти на рынок Латинской Америки. Участие таких турецких компаний, как Eker Makina, Erkan Lift, Kırker Metal, Aybey Elektronik, Ah&Met Asansör, Butkon, Özbeşler Asansör, Arkel, Akış Makina,

укрепило позиции турецкой лифтовой отрасли в регионе. Участники провели интенсивные B2B-переговоры, заключили дилерские соглашения и провели переговоры о дистрибуции.

### Стратегическое значение рынка Бразилии и Латинской Америки

Активная поддержка ExpoElevador со стороны таких организаций, как ABNT и ABEEL, определяющих технические нормы Бразилии, инженерный совет CONFEA и аргентинская федерация лифтов CAFAC, сделала выставку стратегической платформой с точки зрения процессов сертификации и регулирования.

Brazil, with approximately 450,000 elevators, has the world's fifth-largest elevator fleet and is Latin America's leading market with 12,000–15,000 new elevator installations per year. However, the fact that 60% of existing systems are over 20 years old makes the modernization market the main driver of growth.

### Regional dynamics and opportunities

- Mexico: ASME standards prevail due to North American influence; US companies are strong.
- Argentina: Modernization projects continue in Buenos Aires despite economic fluctuations.
- Chile: The country most compliant with European standards; Asian and European components are widespread.
- Colombia and Peru: Emerging markets, with demand increasing, particularly for residential and tourism

projects. While global brands such as Otis, Schindler, Kone, and TK Elevator have a strong presence in Latin America, Chinese products, despite offering price advantages, are subject to criticism due to quality and certification issues. This presents significant opportunities for Turkish manufacturers, who stand out for their balance of quality and price.

### Roadmap for Turkish companies

- Turkish companies wishing to enter the Latin American market must:
- Prepare technical documentation in Portuguese and Spanish,
  - Comply with local certification processes,
  - Develop partnerships with local distributors through distribution agreements.

Turkish manufacturers have a strong competitive advantage in energy-

أسطول مصاعد في العالم، وهي السوق الرائدة في أمريكا اللاتينية مع ١٢,٠٠٠-١٥,٠٠٠ مصعد جديد يتم تركيبه سنويًا. ومع ذلك، فإن حقيقة أن ٦٠٪ من الأنظمة الحالية يزيد عمرها عن ٢٠ عامًا تجعل سوق التحديث المحرك الرئيسي للنمو.

### الديناميات والفرص الإقليمية

- المكسيك: تسود معايير ASME بسبب تأثير أمريكا الشمالية؛ والشركات الأمريكية قوية.
- الأرجنتين: تستمر مشاريع التحديث في بوينس آيرس على الرغم من التقلبات الاقتصادية.
- تشيلي: البلد الأكثر امتثالاً للمعايير الأوروبية؛ والمكونات الآسيوية والأوروبية منتشرة على نطاق واسع.
- كولومبيا وبيرو: أسواق ناشئة، مع زيادة الطلب، خاصة على المشاريع السكنية والسياحية.

في أمريكا اللاتينية، تتمتع العلامات التجارية العالمية مثل Otis و Schindler و Kone و TK Elevator بحضور قوي؛ في حين أن المنتجات الصينية توفر ميزة السعر، إلا أنها تتعرض لانتقادات بسبب مشاكل الجودة والشهادات. وهذا يمثل فرصًا كبيرة للمصنعين الأتراك، الذين يتميزون بتوازنهم بين الجودة والسعر.

### خارطة طريق للشركات التركية

يجب على الشركات التركية التي ترغب في دخول سوق أمريكا اللاتينية ما يلي:

Бразилия, обладающая пятым по величине парком лифтов в мире, насчитывающим около 450 000 единиц, является лидирующим рынком Латинской Америки с 12 000–15 000 новых лифтов, устанавливаемых ежегодно. Однако 60 % существующих систем имеют возраст более 20 лет, что делает рынок модернизации основным локомотивом роста.

### Региональная динамика и возможности

- Мексика: под влиянием Северной Америки преобладают стандарты ASME, сильны американские компании.
- Аргентина: несмотря на экономические колебания, в Буэнос-Айресе продолжают проекты по модернизации.
- Чили: страна, наиболее соответствующая европейским нормам, широко распространены компоненты азиатского и европейского производства.
- Колумбия и Перу: растущие рынки, осо-

бенно спрос на жилищные и туристические проекты.

В Латинской Америке такие глобальные бренды, как Otis, Schindler, Kone и TK Elevator, имеют сильные позиции, в то время как продукция китайского производства, несмотря на ценовое преимущество, подвергается критике из-за проблем с качеством и сертификацией. В этой связи для турецких производителей, отличающихся балансом качества и цены, открываются важные возможности.

### Дорожная карта для турецких компаний

Турецким компаниям, желающим выйти на рынок Латинской Америки, крайне важно:

- подготовить техническую документацию на португальском и испанском языках,
- соответствовать местным процессам

Everyone sees what they want to see

But we see it from every angle

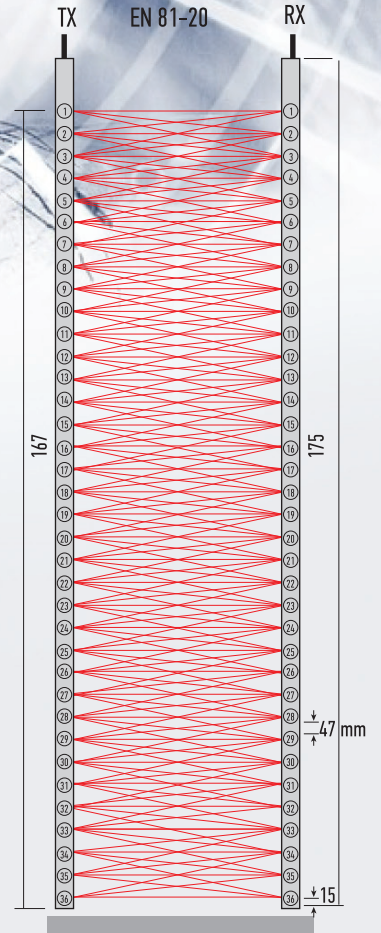


HIGH QUALITY  
AFFORDABLE

ECO-177B

36 DIODES  
177 BEAMS

81-20  
COMPATIBLE



ERDEN LİFT ASANSÖR SAN. VE TİC. LTD. ŞTİ.  
Şerifali Mah. Mevdudi Sok. No: 28 Ümraniye / İstanbul-TURKEY  
Tel: +90 216 576 72 73 (pbx) Fax: +90 216 576 72 71  
www.erdenlift.com E-Mail: info@erdenlift.com



**ERDEN**  
LIFT COMPONENTS

efficient motors, smart control panels, hydraulic systems, and aesthetic cabin designs. They can also differentiate themselves with IoT-based solutions and remote access technologies.

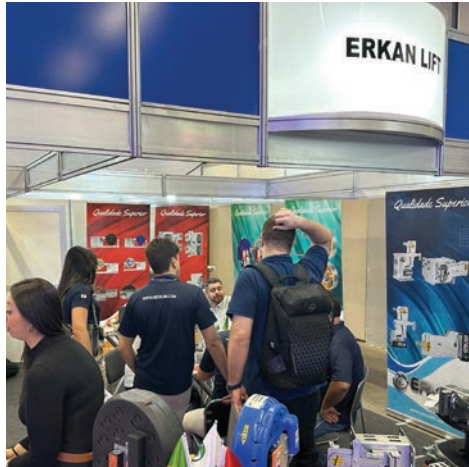
### Challenges and considerations

Although the Latin American market offers great opportunities, it also presents some challenges:

- Language and cultural barriers,
- High customs duties on imported products in Brazil,
- Certification differences that vary from European standards,
- Slow bureaucratic processes.

### Conclusion: A challenging but high-potential market

ExpoElevador once again highlighted the growth potential of Latin America's elevator industry. Brazil's extensive elevator fleet,



modernization needs, and growing demand for smart systems have made the fair not just an exhibition but also a strategic investment and business development platform.

For Turkish companies, ExpoElevador represents not only export opportunities but also long-term market integration and a new gateway to global competition.

- إعداد الوثائق الفنية باللغتين البرتغالية والإسبانية،
- الامتثال لعمليات الاعتماد المحلية،
- تطوير التعاون مع الشركاء المحليين من خلال إبرام اتفاقيات توزيع.

يتمتع المصنعون الأتراك بميزة تنافسية قوية في المحركات الموفرة للطاقة ولوحات التحكم الذكية والأنظمة الهيدروليكية وتصميمات الكبائن الجمالية. كما يمكنهم تمييز أنفسهم من خلال الحلول القائمة على إنترنت الأشياء وتقنيات الوصول عن بُعد.

### التحديات والاعتبارات

على الرغم من أن سوق أمريكا اللاتينية يوفر فرصًا كبيرة، إلا أنه يطرح أيضًا بعض التحديات:

- الحواجز اللغوية والثقافية،
- الرسوم الجمركية المرتفعة على المنتجات المستوردة في البرازيل،
- الاختلافات في الشهادات مقارنة بالمعايير الأوروبية،
- بطء الإجراءات البيروقراطية.

### الخلاصة: سوق صعب ولكنه ذو إمكانات عالية

سلط معرض ExpoElevador 2025 الضوء مرة أخرى على إمكانات النمو في صناعة المصاعد في أمريكا اللاتينية. جعلت أسطول المصاعد الواسع في البرازيل، واحتياجات التحديث، والطلب المتزايد على الأنظمة الذكية من المعرض ليس مجرد معرض، بل منصة استراتيجية للاستثمار وتطوير الأعمال.

بالنسبة للشركات التركية، لا يمثل معرض ExpoElevador فرصًا للتصدير فحسب، بل يمثل أيضًا تكاملًا طويل الأمد في السوق وبوابة جديدة للمنافسة العالمية.

сертификации,

- развивать сотрудничество с местными партнерами путем заключения дистрибьюторских соглашений.

Турецкие производители имеют сильное конкурентное преимущество в области энергоэффективных двигателей, интеллектуальных панелей управления, гидравлических систем и эстетичного дизайна кабины. Кроме того, они могут выделиться благодаря решениям на базе IoT и технологиям удаленного доступа.

### Трудности и моменты, требующие внимания

Рынок Латинской Америки открывает большие возможности, но также сопряжен с некоторыми трудностями:

- языковые и культурные барьеры,
- высокие таможенные пошлины на им-

портные товары в Бразилии,

- отличия в сертификации от европейских норм,

- медленные бюрократические процессы.

### Вывод:

### сложный, но высокопотенциальный рынок

ExpoElevador 2025 еще раз продемонстрировал потенциал роста лифтовой отрасли в Латинской Америке. Обширный парк лифтов в Бразилии, потребность в модернизации и растущий спрос на интеллектуальные системы сделали выставку не только экспозицией, но и стратегической платформой для инвестиций и развития бизнеса.

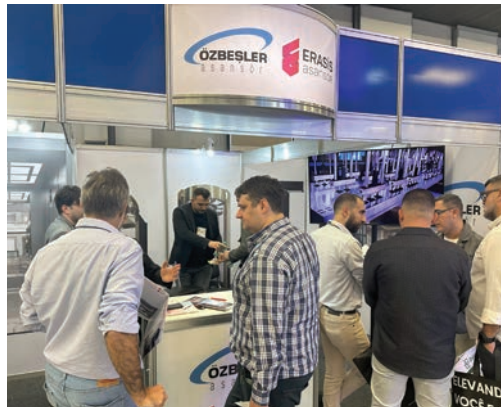
Для турецких компаний ExpoElevador означает не только экспорт, но и долгосрочную интеграцию в рынок и новые возможности в глобальной конкуренции.

# the importance of *excellence*

As one of our most beautiful cabin models, we present to you **VC-07**, which is distinguished by its walls made of wood laminate and golden mirror, with a back wall made of natural stone and a half mirror added to it, and the floor is made of natural granite. This components together make our design very modern and elegant.

[vitalasansor.com](http://vitalasansor.com)





  
**GEE** GLOBAL  
ELEVATOR  
EXHIBITION  

---

**MILANO**

**19-21 NOV 2025**  
**FIERAMILANO**

**DESIGN THE FUTURE OF ELEVATORS**



**MIBA**

**MILAN INTERNATIONAL BUILDING ALLIANCE**



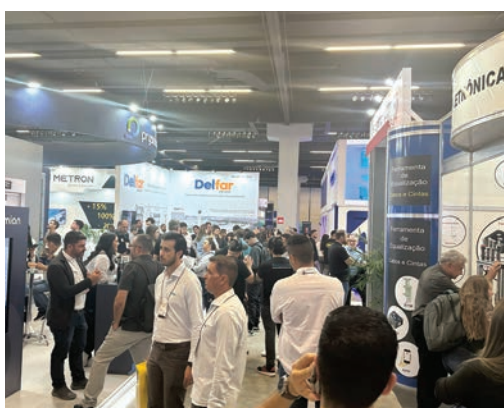
Associated to



[www.globalelevatorshow.com](http://www.globalelevatorshow.com) f i y t in



**FIERA MILANO**





# DPS DOOR

COMPLETE ELEVATOR DOORS  
www.dpsdoor.com.tr



2 PANEL



3 PANEL



4 PANEL

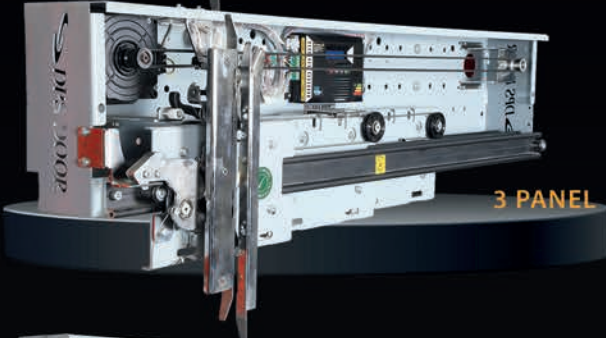


6 PANEL

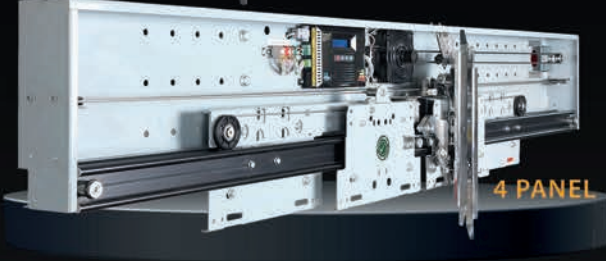
CENTRAL LANDING DOOR MECHANISM



2 PANEL



3 PANEL



4 PANEL



6 PANEL

CENTRAL CABIN DOOR MECHANISM



NEW PRODUCT  
**STYLE**

- \* 220 V Single Phase Supply
- \* Gearless and Gearless Door Motor
- \* Special Design Drive Module
- \* Easy Menu and Language Option
- \* Detachable Terminals
- \* Personnel Safety Protection
- \* Door Width Detection Function
- \* Soft Door Opening - Closing
- \* Door Jamming Obstacle Detection
- \* Photocell Input Automatic Back Opening
- \* Easy Parameter Setting
- \* With Battery Input

## A CAUTIONARY CASE: WHEN ELEVATOR TRAFFIC DESIGN IS NOT A LUXURY BUT A NECESSITY

### JOHN HANCOCK CENTER

The John Hancock Center once pierced the heart of Chicago like a black spear. Completed in 1969, it was a bold expression of engineering ambition 344 meters tall, a global icon, and a modernist manifesto written in steel.

But within a year of its opening, the thrill of reaching for the sky gave way to the frustration of standing still. Long elevator queues snaked through the lobby, and murmurs of discontent echoed from floor to floor. This tower, which heralded a new era of skyscraper design, also immortalized one of elevator engineering's greatest missteps: flawed traffic calculations.

At the time, traffic modeling lacked today's advanced simulation software. Yet the problem went deeper than technological limitations it was a failure of foresight. Calculations were based on average human movement, standard densities, and idealized scenarios. But the John Hancock Center was never just a building. It was a vertical ecosystem of life.

The tower adopted one of the most innovative elevator concepts of its time: the Sky Lobby system. Express elevators carried passengers up to the 44th floor, where they transferred to local elevators serving higher floors. On paper, it was elegant. In theory, it worked. In reality, it didn't.

The true tragedy was not the delay itself, but the system's inability to anticipate human behavior. People aren't just passive loads to be moved they are impatient, reactive, and unpredictable in moments of crowding and delay.

Local media, including the Chicago Tribune, picked up the story. Headlines like "It Takes 30 Minutes to Move One Floor in a 100-Story Tower" cast a shadow not only on the tower's architecture but also on its user experience.

Today, the John Hancock Center stands as a lesson carved in steel a monument to the cost of overlooking the human element. You can build



by Ceyla AKIN

Mechanical Engineer  
Director Miracle  
Engineering & Consultancy  
26 Coney Green SO237JB  
WINCHESTER, UNITED KINGDOM  
ceylaakin@miracleengineering.co.uk,  
info@miracleengineering.co.uk

a skyscraper with steel and glass, but to make it livable, you must design for time, flow, and behavior.

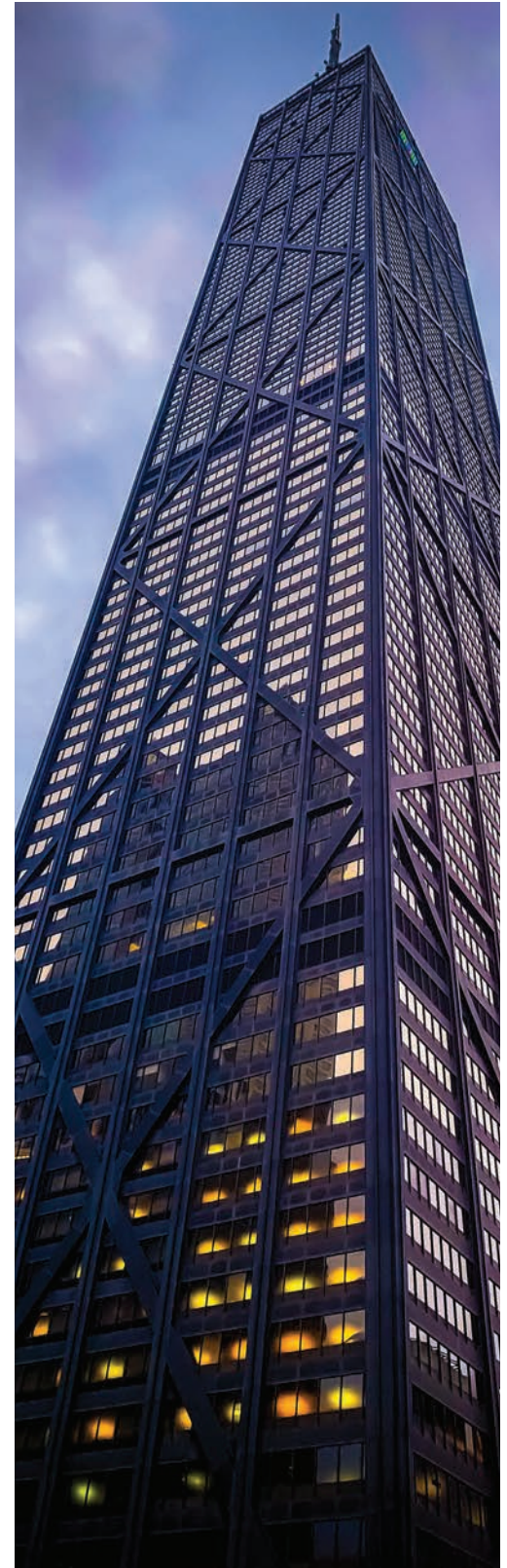
This tower taught us something invaluable over time: **The true cost of height is not measured in meters, but in minutes of waiting.**

As engineers, architects, and investors approach the next skyline-defining project, there is one question that must come before any floor plan: **"How long will people wait here?"**

Because the answer defines more than time it defines the building's fate.

#### Sources

- Elevator World Archives, 1966–1974
- "The Tallest Elevator Mistake" – Chicago Tribune, March 1971
- Otis Historical Systems Archives
- Wikipedia: John Hancock Center
- CBS, ABC7Chicago, People News archives





[info@balabankasnak.com](mailto:info@balabankasnak.com)  
[www.balabankasnak.com](http://www.balabankasnak.com)



+90 (332) 236 16 56  
+90 (539) 662 67 97

## Russian Elevator Week 2025: The Eurasian elevator industry's gathering in Moscow



Russian Elevator Week (REW), one of the most important international events for the elevator and escalator industry in the Eurasia region, took place in Moscow at the VDNKH All-Russian Exhibition Center from June 25–27, 2025. Held every two years, the fair became a meeting point not only for Russia but also for the global market. This year's event was attended by 115 companies and hosted approximately 5,000 visitors. A wide range of products was

exhibited at the fair, from passenger and freight elevators to solutions for people with disabilities, and from automatic parking systems to escalator components.

While European manufacturers did not participate in the fair due to the Russia-Ukraine war and sanctions, Chinese companies showed strong participation. Companies from Turkey also attracted attention with their innovative products.

### أسبوع المصاعد الروسي ٢٠٢٥: تجمع صناعة المصاعد الأوروبية الآسيوية في موسكو

أقيم أسبوع المصاعد الروسي (REW)، أحد أهم الأحداث الدولية لصناعة المصاعد والسلالم المتحركة في منطقة أوراسيا، في موسكو في مركز المعارض الروسي VDNKH في الفترة من ٢٥ إلى ٢٧ يونيو ٢٠٢٥. أصبح المعرض، الذي يُنظم كل عامين، نقطة التقاء ليس فقط لروسيا ولكن أيضًا للسوق العالمية. حضر حدث هذا العام ١١٥ شركة واستقبل حوالي ٥٠٠٠ زائر. تم عرض مجموعة واسعة من المنتجات في المعرض، من مصاعد الركاب والبضائع إلى الحلول للأشخاص ذوي الإعاقة، ومن أنظمة وقوف السيارات الأوتوماتيكية إلى مكونات السلالم المتحركة.

في حين لم تشارك الشركات الأوروبية في المعرض بسبب الحرب بين روسيا وأوكرانيا والعقوبات المفروضة، أبدت الشركات الصينية مشاركة قوية. كما جذبت الشركات التركية الانتباه بمنتجاتها المبتكرة.

### جدول الأعمال الفني وبرنامج المنتدى

لم يكن معرض REW ٢٠٢٥ مجرد مساحة لعرض المنتجات، بل كان أيضًا منصة لمناقشة المستقبل التقني للقطاع. كانت حلقة النقاش التي عقدت في

## Russian Elevator Week 2025: встреча представителей лифтового сектора Евразии в Москве

Russian Elevator Week (REW), одно из важнейших международных мероприятий в сфере лифтов и эскалаторов в Евразии, прошло с 25 по 27 июня 2025 года в Москве, во Всероссийском выставочном центре ВДНХ. Выставка, которая проводится раз в два года, стала местом встречи не только для России, но и для мирового рынка. В этом году в мероприятии приняли участие 115 компаний и было принято около 5000 посетителей. На выставке был представлен широкий ассортимент продукции: от пассажирских и грузовых лифтов до решений для людей с ограниченными возможностями, от автоматических парковочных систем до компонентов эскалаторов.

Из-за войны между Россией и Украиной

и санкций европейские производители не приняли участие в выставке, но китайские компании продемонстрировали активное участие. Компании из Турции также привлекли внимание своими инновационными продуктами.

### Техническая повестка дня и программа форума

REW 2025 стала не только площадкой для демонстрации продукции, но и платформой для обсуждения технического будущего отрасли. Одним из наиболее заметных мероприятий стала панельная дискуссия «Модернизация лифтового оборудования в ходе капитального ремонта в России», которая состоялась в первый день выставки. В дискуссии, в которой принял участие заме-

### Technical agenda and forum program

REW 2025 was not only a product exhibition area, but also a platform for discussing the technical future of the industry. The panel titled "Renewal of Elevator Equipment During Major Repairs Across Russia," held on the first day of the fair, was one of the highlights. The panel, attended by Alexey Eresko, Deputy Minister of Construction and Housing of Russia, addressed the following topics:

- Compliance with TR TS 011/2011 Technical Regulations for Elevator Safety for the period 2025–2030
- Funding sources for the renewal of elevator equipment
- Mechanism for waiving central budget loans
- Modernization and renovation strategies for multi-story residential buildings
- Creating a qualified workforce

reserve in the sector and vocational training programs for technicians

In his speech, Eresko announced that with the new support mechanism launched in 2025, two-thirds of regional budget credits would be waived if used for elevator renovation.

### Technical highlights of the fair

Technical sessions held throughout the event highlighted topics that will shape the sector's future vision:

- Elevator solutions integrated into smart building systems
- Remote monitoring and maintenance technologies
- Energy-efficient drive systems
- Artificial intelligence-supported traffic management
- Modernization and safety equipment

These sessions also shed light on regulations such as CE and GOST

اليوم الأول من المعرض، بعنوان "تجديد معدات المصاعد أثناء الإصلاحات الكبرى في جميع أنحاء روسيا"، واحدة من أبرز الأحداث. تناولت الجلسة، التي حضرها أليكسي إريسكو، نائب وزير الإسكان والتعمير الروسي، المواضيع التالية: - الامتثال للوائح الفنية TR TS 011/2011 بشأن سلامة المصاعد للفترة 2025-2030. - مصادر تمويل تجديد معدات المصاعد - آلية الإعفاء من قروض الميزانية المركزية - استراتيجيات التحديث والتجديد للمباني السكنية متعددة الطوابق - إنشاء احتياطي من العمالة المؤهلة في القطاع وبرامج التدريب المهني للفنيين

في كلمته، أعلن إريسكو أنه مع آلية الدعم الجديدة التي تم إطلاقها في عام 2025، سيتم الإعفاء من ثلثي ائتمانات الميزانية الإقليمية إذا تم استخدامها لتجديد المصاعد.

### أبرز الجوانب الفنية للمعرض

سلطت الجلسات الفنية التي عقدت طوال فترة الحدث الضوء على الموضوعات التي ستشكل الرؤية المستقبلية للقطاع:

- حلول المصاعد المدمجة في أنظمة المباني الذكية
- تقنيات المراقبة والصيانة عن بُعد

стител ь министра строительства и жилищного хозяйства России Алексей Ереско, были затронуты следующие темы:

- Соответствие техническому регламенту по безопасности лифтов TR TS 011/2011 на период 2025–2030 гг.
- Источники финансирования для обновления лифтового оборудования
- Механизм отказа от кредитов из центрального бюджета
- Стратегии модернизации и обновления многоэтажных жилых домов
- Создание резерва квалифицированной рабочей силы в секторе и программы профессионального обучения техников

В своем выступлении Ереско объявил, что в 2025 году будет введен новый механизм поддержки, в соответствии с которым две трети региональных бюджетных кредитов будут прощены, если они будут использова-

ны для обновления лифтов.

### Основные технические темы выставки

В ходе технических сессий, проводившихся в течение всего мероприятия, были выделены темы, которые определяют будущее отрасли:

- Решения для лифтов, интегрированные в системы «умных» зданий
- Технологии дистанционного мониторинга и обслуживания
- Энергосберегающие приводные системы
- Управление трафиком с помощью искусственного интеллекта
- Оборудование для модернизации и безопасности

Эти сессии также пролили свет на законодательство, такое как процессы сертификации CE и GOST на внутреннем рынке России.

**Социальные программы: конкурс «Elevator**

certification processes in the Russian domestic market.

### Social programs: 'Elevator Beauty' contest and family day

The social aspect of the fair also attracted considerable attention.

The "Elevator Beauty" contest, held for the first time this year, aimed to support the role of women in the profession.

In addition, as part of the 'June 27 Family Day' event, participants had the opportunity to visit museums and exhibitions at VDNKH with their families. Special play programs were organized for children.

Russian Elevator Week 2025, held in the Russian capital Moscow, was a gathering where Chinese and Turkish companies stood out in the absence of European OEM giants; nine companies from Turkey attracted attention at the fair with

their modernization solutions and innovative products.

### Turkish Companies Shined at REW

Nine companies from Turkey participated in Russian Elevator Week 2025. The companies at the fair were: Butkon, Onaylift, Erasis, Özbeşler, Mp Yener Övünç Asansör, Metroplast, CEO Elevator, Akış, and Mekisan.

Turkish companies attracted attention with their modernization systems, plastic injection components, brake and regulator hardware, cabin systems, and control panels. It was learned that some companies held cooperation talks with distributors in Russia at the fair.

Thanks to their product diversity, compliance with international standards, and competitive price advantages, Turkish companies received positive feedback from

- أنظمة الدفع الموفرة للطاقة  
- إدارة حركة المرور المدعومة بالذكاء الاصطناعي  
- معدات التحديث والسلامة

كما سلطت هذه الجلسات الضوء على اللوائح التنظيمية مثل عمليات اعتماد CE و GOST في السوق المحلية الروسية.

### البرامج الاجتماعية: مسابقة "جمال المصاعد" ويوم العائلة

كما جذب الجانب الاجتماعي للمعرض اهتمامًا كبيرًا. هدفت مسابقة "جمال المصاعد"، التي أقيمت لأول مرة هذا العام، إلى دعم دور المرأة في المهنة.

بالإضافة إلى ذلك، كجزء من فعالية "يوم العائلة في ٢٧ يونيو"، أتاحت للمشاركين فرصة زيارة المتاحف والمعارض في VDNKH مع عائلاتهم. كما تم تنظيم برامج لعب خاصة للأطفال.

كان أسبوع المصاعد الروسي ٢٠٢٥، الذي أقيم في العاصمة الروسية موسكو، تجمعًا برزت فيه الشركات الصينية والتركية في غياب عمالقة تصنيع المعدات الأصلية الأوروبية؛ حيث جذبت تسع شركات من تركيا الانتباه في المعرض بحلولها الحديثة ومنتجاتها المبتكرة.

### Beauty» и семейный день

Социальная часть выставки также привлекла большое внимание. Конкурс «Elevator Beauty», который проводился в этом году впервые, был направлен на поддержку роли женщин в профессии.

Кроме того, в рамках мероприятия «День семьи 27 июня» участники имели возможность посетить музеи и выставки в ВДНХ вместе со своими семьями. Для детей были организованы специальные игровые программы.

Russian Elevator Week 2025, прошедшая в столице России Москве, стала встречей, на которой в отсутствие европейских OEM-гигантов выдвинулись на первый план китайские и турецкие компании; девять компаний из Турции привлекли внимание на выставке своими решениями по модернизации и инновационными продуктами.

### Турецкие компании произвели впечатление на REW 2025

В выставке Russian Elevator Week 2025 приняли участие девять компаний из Турции. Компании, представленные на выставке: Butkon, Onaylift, Erasis, Özbeşler, Mp Yener Övünç Asansör, Metroplast, CEO Elevator, Akış, Mekisan.

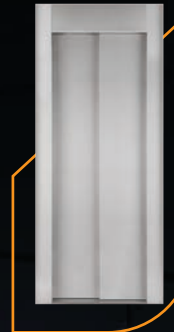
Турецкие компании привлекли внимание своими системами модернизации, компонентами для литья пластмасс под давлением, тормозным и регулирующим оборудованием, кабинами и панелями управления. Стало известно, что некоторые компании провели на выставке переговоры о сотрудничестве с российскими дистрибьюторами.

Благодаря разнообразию продукции, соответствию международным стандартам и конкурентоспособным ценам турецкие

QUALITY STARTS  
**FROM  
THE DOOR**

# WE PRODUCE JUST ELEVATOR DOOR

All Your Needs  
From One Point  
At Elevator Door



**AUTOMATIC  
DOOR SYSTEMS**



**SEMI  
AUTOMATIC  
DOOR SYSTEMS**



**FOLDING  
DOOR SYSTEMS**



visitors.

### Best elevator award: Shcherbinsky Lifts

At the award ceremony held during the fair, Shcherbinsky Lifts' "Aspect" model was awarded the "Best Elevator for Large-Scale Renovation Programs in Multi-Story Buildings."

The "Aspect" and 'Gorizont' models with round digital displays, previously introduced at the "Moscow – City of the Future" forum, had proven themselves in capital repair fund programs in Russia.

### Global participation and the importance of REW

Although there was no participation from Europe this year, manufacturers from China, Turkey, India, Kazakhstan, Uzbekistan, and Belarus took part in the fair. This diversity demonstrated that REW is now an

event followed not only regionally but also globally.

Companies participating from Turkey began negotiations for new distribution agreements for the Russian market at the end of the event.

### Conclusion: Expectations for 2027

REW 2025 showed that the balance in the global elevator sector is being reshaped. In the absence of European manufacturers, the strong presence of China and Turkey was considered the most important development that will shape the future of the Russian market.

The next Russian Elevator Week will take place in June 2027. Industry representatives are already anticipating this event as a gathering where digitalization, green transformation, and regional collaborations will take center stage.

الشركات التركية تتألق في REW ٢٠٢٥  
شاركت تسع شركات من تركيا في أسبوع المصاعد الروسي ٢٠٢٥. الشركات التي حضرت المعرض هي: Butkon و Onaylift و Erasis و Özbeşler و Mr CEO و Yener Övünç Asansör و Metroplast و Akış و Elevator و Mekisan.

جذبت الشركات التركية الانتباه بأنظمة التحديث ومكونات حقن البلاستيك وأجهزة الفرامل والمنظمات وأنظمة الكابن ولوحات التحكم. وعلم أن بعض الشركات أجرت محادثات تعاون مع موزعين في روسيا خلال المعرض.

بفضل تنوع منتجاتها وامتثالها للمعايير الدولية ومزايا أسعارها التنافسية، تلقت الشركات التركية ردود فعل إيجابية من الزوار.

جائزة أفضل مصعد: Shcherbinsky Lifts  
في حفل توزيع الجوائز الذي أقيم خلال المعرض، حصل طراز "Aspect" من Shcherbinsky Lifts على جائزة "أفضل مصعد لبرامج التجديد واسعة النطاق في المباني متعددة الطوابق". وقد أثبت طراز "Aspect" و "Gorizont" المزودان

компании получили положительные отзывы от посетителей.

### Награда за лучший лифт: Shcherbinsky Lifts

На церемонии награждения, организованной в рамках выставки, модель «Aspect» компании Shcherbinsky Lifts была удостоена награды «Лучший лифт для крупномасштабных программ реконструкции многоэтажных зданий».

Модели «Aspect» и «Gorizont» с круглым цифровым дисплеем, ранее представленные на форуме «Москва — город будущего», хорошо зарекомендовали себя в программах капитального ремонта в России.

### Глобальное участие и важность REW

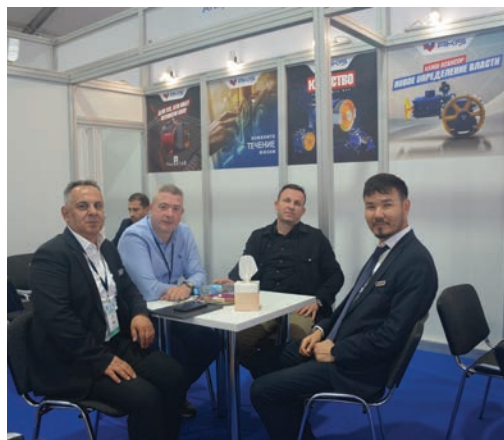
Несмотря на отсутствие участников из Европы в этом году, в выставке приняли участие производители из Китая, Турции, Индии, Казахстана, Узбекистана и Белору-

си. Такое разнообразие показало, что REW теперь является не только региональным, но и глобальным событием. Компании из Турции по итогам мероприятия начали переговоры о заключении новых дистрибьюторских соглашений для российского рынка.

### Итог: ожидания к 2027 году

REW 2025 продемонстрировала перераспределение сил в глобальной лифтовой отрасли. В отсутствие европейских производителей сильное присутствие Китая и Турции было оценено как наиболее важное событие, которое определит будущее российского рынка.

Следующая Russian Elevator Week состоится в июне 2027 года. Представители отрасли уже сейчас ожидают, что эта организация станет встречей, на которой будут в центре внимания цифровизация, «зеленый» переход и региональное сотрудничество.





بشاشات رقمية دائرية، واللذان تم عرضهما سابقاً في منتدى "موسكو - مدينة المستقبل"، كفاءتهما في برامج صندوق الإصلاحات الرأسمالية في روسيا.

**المشاركة العالمية وأهمية REW**  
على الرغم من عدم مشاركة أوروبا هذا العام، شارك في المعرض مصنعون من الصين وتركيا والهند وكازاخستان وأوزبكستان وبيلاروسيا. أظهر هذا التنوع أن REW أصبح الآن حدثاً لا يحظى باهتمام إقليمي فحسب، بل عالمي أيضاً.

بدأت الشركات المشاركة من تركيا مفاوضات بشأن اتفاقيات توزيع جديدة للسوق الروسية في نهاية الحدث.

**الخلاصة: التوقعات لعام ٢٠٢٧**  
أظهر معرض REW ٢٠٢٥ أن ميزان القوى في قطاع المصاعد العالمي أخذ في التغير. في غياب الشركات المصنعة الأوروبية، اعتُبر الحضور القوي للصين وتركيا أهم تطور سيشكل مستقبل السوق الروسية.

ستُعد أسبوع المصاعد الروسي القادم في يونيو ٢٠٢٧. ويتطلع ممثلو الصناعة بالفعل إلى هذا الحدث باعتباره تجمعاً سيكون فيه الرقمنة والتحول الأخضر والتعاون الإقليمي في صدارة الاهتمام.

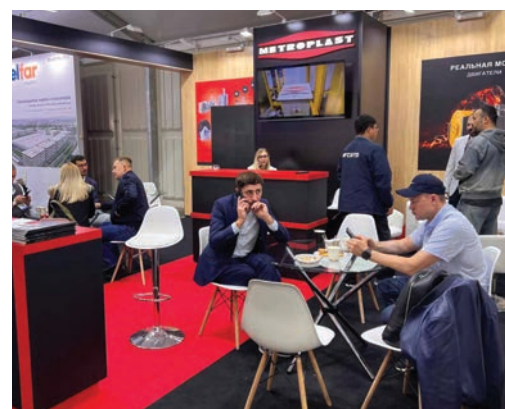
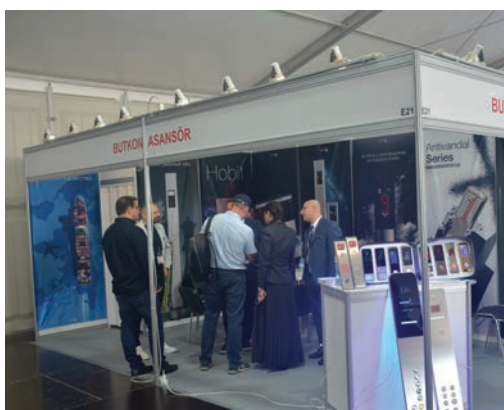


# DEVAS

*home lifts*



[www.devas.com.tr](http://www.devas.com.tr)



www.argeset.com.tr



HER DAİM KALİTE...  
ALWAYS QUALITY...



Phone: +90 242 344 19 29  
E-mail: info@argeset.com.tr

# World's leading trade fair for the lift industry

Elevators – Components – Knowledge



## interlift

**14 – 17 October 2025**

Messe Nürnberg | Germany

# We are the interlift

2N | ABT Poliuretan | Abtei Lift Group | Accucia | ACLA - WERKE | AcoBeSmart | Adco Controls | ADLC | AH&MET | Ahmans | Ahus | AKAR ASANSÖR | Akis Asansör | Akis Hidrolik | Akis Kablo | Akra | AKSOZ | Aktif | Alarmempfangsstelle | alcomtec | Alea tec | ALGI | ALI ONUR Asansör | Ali Onur Elevator | Alimak Group | ALPHASYSTEM | Alumigraf | ALZOLA Brakes | Alyans | AMC instruments | Ametal | ANACAM | ANEP | ANICA | ANLEV | A.R.E. | Arealifting | Aritec | Arkel Elektrik | Arti Kasnak | ASANSÖR | Ascendor Lifttechnik | Ascensores Domesticos | Ascensores Tresa | Asiller Asansör | AspF | ASTRA | Atwell | Aufzugteile BT | AUMA Drives | Aura Manufacturer | AVIRE | Avrasya | AYBEY ELEKTRONİK | AYSAD | B810 | Balaban | Barduva | base engineering | BEHRAN Lift | Beli Maschinenbau | Bestomech | Beta Control | Bimelka | BIOFIAL | BKG Bunse Aufzüge | BLAIN HYDRAULICS | BODE Components | Braun Aufzugtechnik | BRN Global | BRUGG | bs tableau | BTR Soosung | Bucher Hydraulics | Bulut Makina | Butkon | BÖHNKE + PARTNER | CABECO | Camara de Ascensores y Afines | CAN in Automation [CiA] | Can-Lift | CANNY | Carlos Silva | CEDES | CEG Innova | Ceita | CEL-MER | Celik Halat | CEO Elevator | China Shippers- Association | ChromStahl | Cibes Lift Group | CIXI METEF | CMA | CMC PARKLIFT | Cobianchi | Comepi | Computec | Con Verta | Danfoss | DAPA | DEKRA Automobil | Dewhurst | DigiPara | Dinacell | DMG | DONATI | Dop Elevator | DOPPLER | D'Alice | E.P. Elevatori Premontati | EDEN-DESIGN | EduArt Robotik | Efelift - Vini | EFESME aisbl | Ekdöksan | Elas Trading | ELATECH | Electro Mechanical Systems | ELEPORT | Elesca | Elevake | Elevator World | Elevatori | ElevoniQ | ELFIN Technology | ELGO BATSCALE | ELMO | ELSCO | Elvatronik | Elzalift | EMAK | Ematic | EMLAK | ENOK | Epic Power | Ergolift 2 | Erkan | Ersen | Escaparts | ESSE Ti | ETN Elastomer-Technik Nürnberg | European Elevator Association | European Lift Association | ExpoElevador | EXTREMA | Faktör | Fas-Technology | FELESA | Fenac | FEPYMA | Fermator | Ferrari e Associati | FIELDBOSS | FiTRE | Fixator | Flexon Cables | FLP Lift Parts | Friendly Elevatec | Fuji Electric Europe | Rudolf Fuka | Ganser Liftsysteme | GEM - General Elevator Machines | GEN Elektromechanik | Genesis | GLARIE IGMV Martini | GTÜ Anlagensicherheit | Guangzhou Deyse | Guide rails far Europe | Gustav Wolf | Güven Steel Wire Rope | Hangzhou Dinacell | Hangzhou Optimax | HANGZHOU SWORD | Hanson Lift | Hauer | Hedefsan | Henning | Hevos | HISSMEKANO | HONGDA | Hong Jiang | HONGSHENG ELEVATOR | HONG SHENG Elevator Parts | HPB Motion Control | HUZHOU TAiPiNG | Huzhou TAiPiNG Micro | HYDRONIC LiFT | Hydroware | HYUNDAI ELEVATOR | IAEC | Iba Lift Components | I.C.M. | IDA Asansör | ILION | Inauxa Comercial | INDUSTRIA PROJECT | Ingenieurbüro Reimann | INTEC | Integra Asansor | Interempresasmedia | Invertex Drives | INVT Europe | IRAUNDI | ISEEVENTUS | Istanbul Lift Asansör | Italia Ascensori Consorzio | Johann Schum | JOYLIVE | Hans Jungblut | Kapak 88 | KEB Automation | Kiekert | KLAUS Multiparking | KLEEMANN HELLAS | Detlef Klinkhammer | Kollmorgen | KOLMAR | KONE | Hans & Jos. Kronenberg | Kuhse | KUNSHAN HOLDER | Kutup | KW Aufzugstechnik | Kyungyon Exhibition | Kübler Group | Küçük Group | Lancor 2000 | Langer & Laumann | Laser Lift Tools | Lehner Lifttechnik | Leitronic | LGLIFT | LiFT CITY EXPO | Lift Components | Lift Equipment Manufacturers of Iran | LiftExpo Poland | Lift Industry News | Lift Report | Lift Service | LiFT VISION MAGAZiNE | Liftel | LiftEquip | Liftern | LIFTINGITALIA/ Arealifting | Liftintuut | LIFTJournal | Liftkeys | LiftTec | Liftwerk | LiKA | LIWETEC | LSB Lift Service Bochum | LUEZAR-ECO | Löher | Machinery Exporters' Association | Macrotherm Industries | Mainteny | Makro PCB | MARAZZI | Mars | Mayr Antriebstechnik | MC Technologies | MEGADYNE / Am mega | MEILLER | Merih | Metal Working | Metalcolour | Metalift | Metallschneider | Metron | MICELECT | MICROSISTEMI | Mik-EI | Minos | MKS Metalurji | MLC ELECTRONIC | MODERN FUJI | Modusystem | Montanari | Moris | Morispain | Motala | Movilift | Mozitor | MP Lifts | MQuattrolifts | Nachfolgeberatung Raschke | Nantong Jiangzhong | NAULED | NAYAR | NBSL | NDC | Nergiz | NEW LiFT | Next Group | Nidec Acim | Ningbo Aodepu | Ningbo Mairui | Ningbo GNL | Ningbo XINDA | Notrufzentrale Behnke | Nova Grup | NOVA | Nur Asansör | NBXD | Önersan | Özbesler | OHC Lift | OILDINAMIC GMV | OKATT / Talleres Agui | OMARLI FT | On Level | Onder | OPTIMAX | Orangel | orderbase consulting | ORONA | P+S Polyurethan-Elastomere | P. Dahl | Paradis lifts | The Peelle Company | Pelekis | Pellicer | Perjes | Permanent Magnets / Permagsa | PEVI | PFEIFER DRAKO | Pizzato | PRISMA | PROLiFT | Prolift Global | Prosis | PRUDHOMME | Puretronics | PVE | Qingdao Hydro | Qualift Asansör | Raloe | Ramos | RATE | RECO | REMER | Remshagen | Revista SUBIR & BAJAR | REW | RIGID | RiseTec | Rocket | Rocom | Rotalift | RST Elektronik | Röchling | Rolliflex | S.B. Motori | Safeline | ALBERTO SASSI | SASSI LiFT SYSTEMS | Sautter | Scanvest | SCHAEFER | G. Schlosser | Schmidt Edelstahl | Schmitt + Sohn | Schneider Steuerungstechnik | Shanghai Uniee | Securitas | SEIM | Selkas | Semitron | SEMPERIT | SERAPID | SERNTA | Serv24 | Settima | Shanghai Fuji | Shanghai Mitsubishi | Shanghai Janetec | Shanghai Lingdasi | Shanghai SUNNY | Shanghai Uniee | Shenyang Yuanda | Shenzhen Inovance | shm software | Simas | SJEC | Skanio Oy | SMI Italia | SMS | SODICA | Solutions Engineering | Standard Wesant | START | Steel Color | STEM | STEP Sigriner | Stepless by Guldmann | Sumasa | Suzhou Diao | SuZhou Dingao | Suzhou GENESIS | Suzhou Joylive | Suzhou Mana Drive | Suzhou Sail | Suzhou Stable | Suzhou TORIN Drive | Swiss-Park Holding | Switch | Syney Electric | TASIAD | Team robotTO | Technische Akademie Heilbronn | Technische Hochschule Nürnberg | Technoekdotiki | T-Press | Tectronics | Tekin Makina | Teledif | Telegartner | Telesan | TEMAZI EOOD | Temporiti | TER | Terry Lifts | TESYX | The Elevator Show Dubai | THE INOX iN COLOR | Tianjin Goldsun | Thisa Elevator | Thoma Aufzüge | Thor Engineering | TPRS | Tractel | Twinikel | Türkeli | TÜV SÜ | TÜV Thüringen | United Elite | Unique Industry / Manthos | UNIQUE | UNIS Group | University of applied Science and Technology of Damavand | Updinamic | Uygur | Variotech | Varsha Engineers | VEGA | Vertima | VFA-Akademie | VFA-Interlift e.V. | VIGOR | Virgo | VmA | VOL-Stahl | W+W | WAGO | Weber Lifttechnik | Weber Tec | WECO | WEG | Wittur | Wuhan Elevator Components | Wurtec | WYLTOR | XCRCX | YASKAWA | Zadim Lift | Zhangjiagang City Zhangyun | Zagro | ZFA Rof3wein | Ziehl-Abegg | Zhejiang Xizi Forvorda | ZHANGYUN | Zhejiang Xiangrui | Zhejiang Xihao



06  
09

MAYIS  
2026

2. Konya Asansör ve Teknolojileri Fuarı  
2. Konya Elevator and Technology Exhibition

TÜYAP Fuar ve Kongre Merkezi  
TÜYAP Fair and Congress Center  
Konya/TÜRKİYE



Bu harika  
etkinliğe  
davetlisiniz!  
*You're Invited  
to This Great  
Gathering!*

"Are you  
ready to meet  
at the heart of  
innovation?"

*Elevex 2026 Elevator and Technologies Exhibition opens the door to innovation and invites you to a dynamic platform full of global exposure, business development, and networking opportunities.*

Asansör Endüstrisinin Buluşma Noktası  
**elevex**  
KONYA

DESTEKLEYEN  
SUPPORTING



ONAYLI FUAR  
APPROVED FAIR



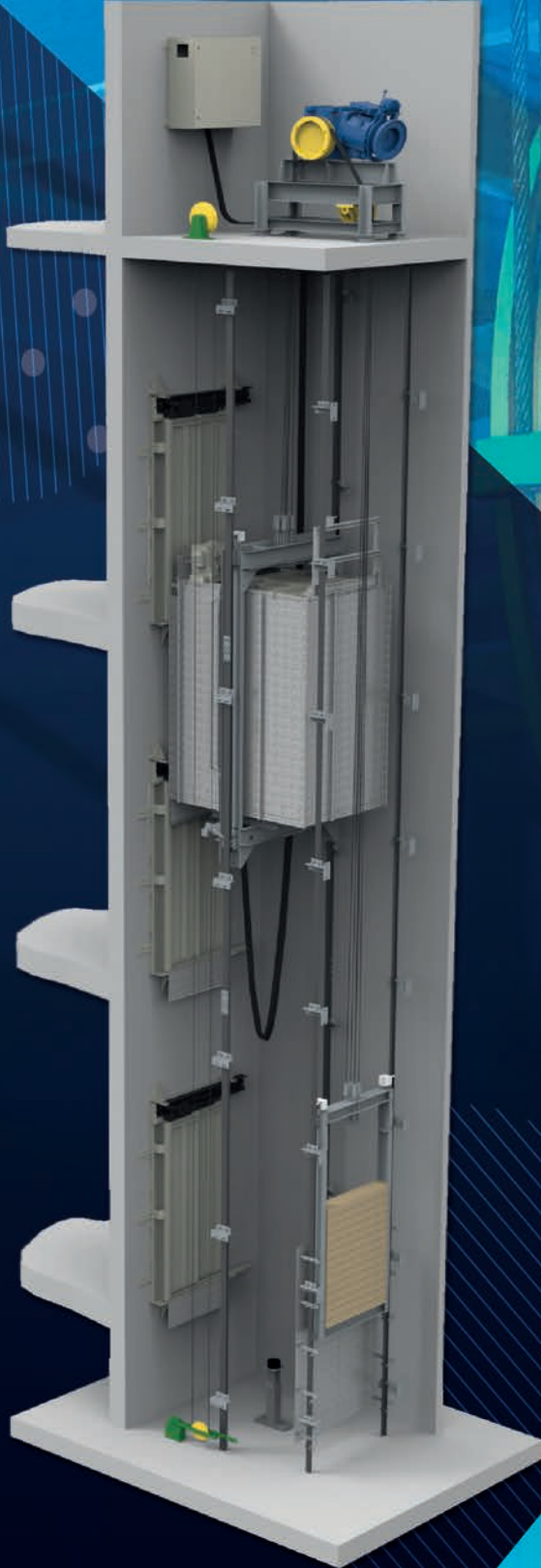
www.elevex.com.tr

@elevextr

Bu fuar 5174 sayılı kanun gereğince TOBB (Türkiye Odalar ve Borsalar Birliği) denetiminde düzenlenmektedir.  
This fair is organized under the supervision of TOBB (The Union of Chambers and Commodity Exchanges of Turkey) in accordance with Law No. 5174.



**ERKAN**  
ALÜMİNYUM ASANSÖR İNŞAAT  
DIŞ TİC. SAN. & TİC. LTD. ŞTİ. **LIFT**



**COMPLETE  
ELEVATOR  
SYSTEMS**

## **SAFETY EQUIPMENT**

GLIPPED INSPECTION BRAKE  
GLIPPED BRAKE  
L-FRAME TYPE GLIPPED BRAKE  
MRL HANGER  
MOVABLE SHEET METAL SKATING  
A3 81-20 SPEED REGULATOR  
REGULATOR TENSION PULLEY  
PULLEY



**YOUR SAFETY  
IS IMPORTANT  
FOR US...**



[www.erkanlift.com.tr](http://www.erkanlift.com.tr)

Tatlıcak Mh. Köksoylar Sk. No:36 Karatay / Konya - TURKEY  
Phone: +90 332 342 39 28 WhatsApp: +90 546 582 53 03  
[bilgi@erkanlift.com.tr](mailto:bilgi@erkanlift.com.tr) - [satis@erkanlift.com.tr](mailto:satis@erkanlift.com.tr)  
[sevincgozel@erkanlift.com.tr](mailto:sevincgozel@erkanlift.com.tr)

# BAGLIFT

ASANSÖR SİSTEMLERİ



GRAFIX

we rise  
to the future  
together...



F. Çakmak Mh. Konaş San. Sit. 10728 Sk No:30  
KONYA / TÜRKİYE

T: 0332 346 48 71 - F: 0332 346 48 72

M: info@baglift.com.tr

www.baglift.com.tr



# YIRSAN

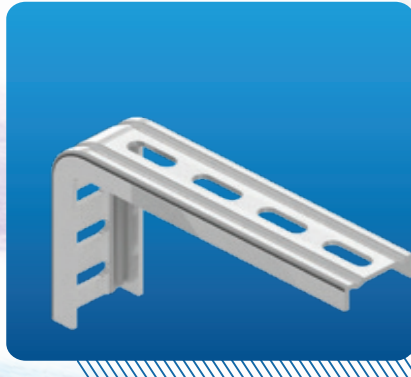
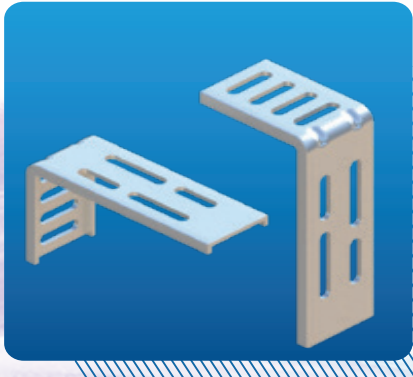
METAL MAKİNA ASANSÖR İNŞ. SAN. VE TİC. LTD ŞTİ

[www.yirsanmetal.com](http://www.yirsanmetal.com)

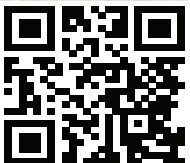


## IN THE PRODUCTION OF CONNECTION EQUIPMENT

# WE LEAD THE INDUSTRY



pozitiflab



 Gaziantep / TURKEY

 [info@yirsanmetal.com](mailto:info@yirsanmetal.com)

 +90 850 888 2527

# Quality, High Technology, Maximum Performance

www.srlasansor.com.tr

www.srlasansor.com / export@srlasansr.com

Load and Car  
Elevators



Panaromic  
Elevators



Elevator  
Systems



Disabled  
Elevators

Stell Well  
System



Escalator  
Systems

Moving  
Walkways



# SRL

COMPLETE ELEVATOR SOLUTIONS

Konsan Sanayi Sitesi Fevzi Çakmak Mah.  
10753. Sk. No:8/1 Karatay/KONYA



+90 444 6 775



# CELIKRAY

ELEVATOR GUIDE RAILS



[www.celikray.com](http://www.celikray.com)



[mail@celikray.com](mailto:mail@celikray.com)



**THISA**  
elevator & escalator

[www.thisaelevator.com](http://www.thisaelevator.com)

COMPLETE PACKAGE ELEVATOR

PAQUET COMPLET ASCENSEUR

КОМПЛЕКТНЫЕ ЛИФТЫ

مصعد كامل



Ukr SEPRO